

31996R2231

L 307/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

28.11.1996

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2231/96,**22. november 1996,****millega muudetakse teatavate tekstiiltoodete kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirju käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 3030/93 I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX ja XI lisa**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 3030/93 teatavate tekstiiltoodete kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirjade koha ⁽¹⁾ (viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 941/96, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 19 koostoimes artikliga 17,

ning arvestades, et:

kaupade koondnomenklatuuri on tehtud muudatused, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1996;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega ⁽³⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada Sloveeniaga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise protokoll;

nõukogu on 18. detsembri 1995. aasta otsusega ⁽⁴⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada lepingut, millega muudetakse ja pikendatakse Vietnamiga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise lepingut;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega ⁽⁵⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada kahte kinnitatud protokollit vormis Vietnamiga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise lepingut;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega otsustanud ajutiselt kohaldada lepingut, millega muudetakse ja pikendatakse Marokoga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise kokkulepet;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega ⁽⁶⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada lepinguid, millega muudetakse ja vajaduse

korral pikendatakse Bulgaariaga, Hiinaga, Tšehhi Vabariigiga, Slovakkia ja Usbekistaniga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise lepinguid ja protokolle;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega otsustanud ajutiselt kohaldada lepingut, millega pikendatakse Egiptusega, Malta ja Tuneesiaga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise kokkuleppeid;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega ⁽⁷⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada lepingut, millega pikendatakse Venemaa Föderatsiooniga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise lepingut;

nõukogu on 22. detsembri 1995. aasta otsusega ⁽⁸⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada lepingut, millega muudetakse ja vajaduse korral pikendatakse Valgevenega, Ungariga, Poolaga, Rumeeniaga ja Ukrainaga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise kokkuleppeid ja protokolle;

nõukogu on vastu võtnud 22. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ) nr 3060/95 teatavate Taiwanist pärinevate tekstiiltoodete importimise kokkulepete kohta; ⁽⁹⁾

Türgiga sõlmitud tekstiil- ja rõivatoodete kokkulepped on lõppenud pärast Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise tolliliidu jõustumist 1. jaanuaril 1996. aastal;

nõukogu on 26. veebruari 1996. aasta otsusega ⁽¹⁰⁾ otsustanud sõlmida India ja Pakistaniga tekstiiltoodete turulepääsu kokkulepped;

⁽¹⁾ EÜT L 275, 8.11.1993, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 128, 29.5.1996, lk 15.⁽³⁾ EÜT L 41, 19.2.1996, lk 1.⁽⁴⁾ EÜT L 322, 30.12.1995, lk 18.⁽⁵⁾ EÜT L 73, 21.3.1996, lk 1.⁽⁶⁾ EÜT L 81, 30.3.1996, lk 310.⁽⁷⁾ EÜT L 81, 30.3.1996, lk 406.⁽⁸⁾ EÜT L 81, 30.3.1996, lk 264.⁽⁹⁾ EÜT L 326, 30.12.1995, lk 25 ja parandus

EÜT L 49, 28.2.1996, lk 34.

⁽¹⁰⁾ EÜT L 153, 27.6.1996, lk 47.

nõukogu on 16. septembri 1996. aasta otsusega ⁽¹⁾ otsustanud ajutiselt kohaldada lepinguid, millega muudetakse ja pikendatakse Armeeniaga, Aserbaidžaaniga, Gruusiaga, Kasahstaniga, Kõrgõzstaniga, Moldovaga, Tadžikistaniga ja Türkmenistaniga sõlmitud tekstiiltoodetega kauplemise lepinguid;

pärast uute liikmete Maailma Kaubandusorganisatsiooniga (WTO) ühinemist tuleb Maailma Kaubandusorganisatsiooni liikmete nimekirja muuta;

eespool nimetatud põhjustel tuleb määruse (EMÜ) nr 3030/93 I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX ja XI lisa asjakohaseid osi muuta, et arvesse võtta muudatusi, mida kohaldatakse kolmandatest riikidest pärinevate teatavate tekstiiltoodete ühendusse importimisel määruse (EMÜ) nr 3030/93 artikli 19 tähenduses;

kõik eespool nimetatud lepingud ja kokkulepped on nende sõlmimise või ajutise kohaldamise kohta tehtud nõukogu otsuse või kõnealuse lepingu või kokkuleppe sätete kohaselt kohaldatavad ning neid on kohaldatud alates erinevatest kuupäevadest enne käesoleva määruse jõustumiskuupäeva; määruse (EMÜ) nr 3030/93 artiklis 20 sätestatakse, et kõnealuse määruse ja selle lisadega "ei tehta mingeid erandeid tekstiiltoodetega kauplemise kahepoolsete lepingute, protokollide või kokkulepete sätetest, mis ühendus on sõlminud II lisas loetletud kolmandate riikidega või XI lisas loetletud WTO liikmetega tekstiil- ja rõivatoodete kauplemise kohta ja mis vastuolude korral on ülimuslikud"; seetõttu ei ole tingimata vaja käesolevat määrust kohaldada tagasiulatuvalt;

käesolevas määruses ettenähtud meetmed on kooskõlas tekstiilkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 I lisa asendatakse käesoleva määruse I lisaga.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. november 1996

Komisjoni nimel
asepresident
Leon BRITTAN

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 II lisa asendatakse käesoleva määruse II lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 III lisa asendatakse käesoleva määruse III lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 IV lisa asendatakse käesoleva määruse IV lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 V lisa asendatakse käesoleva määruse V lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 VI lisa asendatakse käesoleva määruse VI lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 VIa lisa ja VIa lisa tabel A tunnistatakse kehtetuks.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 VII lisa asendatakse käesoleva määruse VII lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 VIII lisa asendatakse käesoleva määruse VIII lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 IX lisa asendatakse käesoleva määruse IX lisaga.

Määruse (EMÜ) nr 3030/93 XI lisa asendatakse käesoleva määruse X lisaga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Ühenduste Teatajas.

⁽¹⁾ EÜT L 263, 16.10.1996, lk 1.

I LISA

"I LISA

ARTIKLIS 1 NIMETATUD TOOTED ⁽¹⁾

1. Kui kategooriatesse 1–114 kuuluvate toodete koostisaineid ei ole eraldi mainitud, peetakse nende toodete koostisaineteks ainult lambavilla või muude loomade villa, puuvilla või keemilisi kiude. ⁽²⁾
2. Rõivad, mida ei saa identifitseerida meeste ja poiste rõivastena või naiste ja tüdrukute rõivastena, klassifitseeritakse naiste ja tüdrukute rõivasteks.
3. Märgistus "väikelaste rõivad" tähendab rõivaid kuni suurusnumbrini 86 (viimane kaasa arvatud).

I A RÜHM

Kategooria	Kirjeldus CN-kood 1996	Vastavustabel	
		tükki/kg	g/tükki
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Puuvillane lõng, jaemüügiks pakendamata 5204 11 00 5205 24 00 5205 43 00 5206 21 00 5206 41 00 5204 19 00 5205 26 00 5205 44 00 5206 22 00 5206 42 00 5205 27 00 5205 46 00 5206 23 00 5206 43 00 5205 11 00 5205 28 00 5205 47 00 5206 24 00 5206 44 00 5205 12 00 5205 31 00 5205 48 00 5206 25 10 5206 45 10 5205 13 00 5205 32 00 5206 25 90 5206 45 90 5205 14 00 5205 33 00 5206 11 00 5206 31 00 5205 15 10 5205 34 00 5206 12 00 5206 32 00 ex 5604 90 00 5205 15 90 5205 35 10 5206 13 00 5206 33 00 5205 21 00 5205 35 90 5206 14 00 5206 34 00 5205 22 00 5205 41 00 5206 15 10 5206 35 10 5205 23 00 5205 42 00 5206 15 90 5206 35 90		
2	Puuvillane riie, v.a ažuurne riie, froteeriie, riidekudumismenetlusega valmistatud pael, karusriie, šenill, tüll ja muu võrkriie 5208 11 10 5208 22 13 5208 32 93 5209 11 00 5209 52 00 5208 11 90 5208 22 15 5208 32 95 5209 12 00 5209 59 00 5208 12 11 5208 22 19 5208 32 99 5209 19 00 5208 12 13 5208 22 91 5208 33 00 5209 21 00 5210 11 10 5208 12 15 5208 22 93 5208 39 00 5209 22 00 5210 11 90 5208 12 19 5208 22 95 5208 41 00 5209 29 00 5210 12 00 5208 12 91 5208 22 99 5208 42 00 5209 31 00 5210 19 00 5208 12 93 5208 23 00 5208 43 00 5209 32 00 5210 21 10 5208 12 95 5208 29 00 5208 49 00 5209 39 00 5210 21 90 5208 12 99 5208 31 00 5208 51 00 5209 41 00 5210 22 00 5208 13 00 5208 32 11 5208 52 10 5209 42 00 5210 29 00 5208 19 00 5208 32 13 5208 52 90 5209 43 00 5210 31 10 5208 21 10 5208 32 15 5208 53 00 5209 49 10 5210 31 90 5208 21 90 5208 32 19 5208 59 00 5209 49 90 5210 32 00 5208 22 11 5208 32 91 5209 51 00 5210 39 00		

(1)	(2)					(3)	(4)
2 (jätkub)	5210 41 00	5211 21 00	5211 49 90	5212 13 90	5212 23 90		
	5210 42 00	5211 22 00	5211 51 00	5212 14 10	5212 24 10		
	5210 49 00	5211 29 00	5211 52 00	5212 14 90	5212 24 90		
	5210 51 00	5211 31 00	5211 59 00	5212 15 10	5212 25 10		
	5210 52 00	5211 32 00		5212 15 90	5212 25 90		
	5210 59 00	5211 39 00	5212 11 10	5212 21 10			
		5211 41 00	5212 11 90	5212 21 90	ex 5811 00 00		
	5211 11 00	5211 42 00	5212 12 10	5212 22 10			
	5211 12 00	5211 43 00	5212 12 90	5212 22 90	ex 6308 00 00		
	5211 19 00	5211 49 10	5212 13 10	5212 23 10			
2 a)	millest: v.a pleegitamata või pleegitatud						
	5208 31 00	5208 51 00	5209 52 00	5211 32 00	5212 15 10		
	5208 32 11	5208 52 10	5209 59 00	5211 39 00	5212 15 90		
	5208 32 13	5208 52 90		5211 41 00	5212 23 10		
	5208 32 15	5208 53 00	5210 31 10	5211 42 00	5212 23 90		
	5208 32 19	5208 59 00	5210 31 90	5211 43 00	5212 24 10		
	5208 32 91		5210 32 00	5211 49 10	5212 24 90		
	5208 32 93	5209 31 00	5210 39 00	5211 49 90	5212 25 10		
	5208 32 95	5209 32 00	5210 41 00	5211 51 00	5212 25 90		
	5208 32 99	5209 39 00	5210 42 00	5211 52 00			
	5208 33 00	5209 41 00	5210 49 00	5211 59 00	ex 5811 00 00		
	5208 39 00	5209 42 00	5210 51 00				
	5208 41 00	5209 43 00	5210 52 00	5212 13 10	ex 6308 00 00		
	5208 42 00	5209 49 10	5210 59 00	5212 13 90			
	5208 43 00	5209 49 90		5212 14 10			
	5208 49 00	5209 51 00	5211 31 00	5212 14 90			
3	Sünteesstaapelkiududest riie, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael, karusriie (sh froteeriie) ja šenill						
	5512 11 00	5513 21 90	5514 22 00	5515 13 11	5515 91 30		
	5512 19 10	5513 22 00	5514 23 00	5515 13 19	5515 91 90		
	5512 19 90	5513 23 00	5514 29 00	5515 13 91	5515 92 11		
	5512 21 00	5513 29 00	5514 31 00	5515 13 99	5515 92 19		
	5512 29 10	5513 31 00	5514 32 00	5515 19 10	5515 92 91		
	5512 29 90	5513 32 00	5514 33 00	5515 19 30	5515 92 99		
	5512 91 00	5513 33 00	5514 39 00	5515 19 90	5515 99 10		
	5512 99 10	5513 39 00	5514 41 00	5515 21 10	5515 99 30		
	5512 99 90	5513 41 00	5514 42 00	5515 21 30	5515 99 90		
		5513 42 00	5514 43 00	5515 21 90			
	5513 11 10	5513 43 00	5514 49 00	5515 22 11	5803 90 30		
	5513 11 30	5513 49 00		5515 22 19			
	5513 11 90		5515 11 10	5515 22 91	ex 5905 00 70		
	5513 12 00	5514 11 00	5515 11 30	5515 22 99			
	5513 13 00	5514 12 00	5515 11 90	5515 29 10	ex 6308 00 00		
	5513 19 00	5514 13 00	5515 12 10	5515 29 30			
	5513 21 10	5514 19 00	5515 12 30	5515 29 90			
	5513 21 30	5514 21 00	5515 12 90	5515 91 10			
3 a)	millest: v.a pleegitamata või pleegitatud						
	5512 19 10	5513 31 00	5514 31 00	5515 13 19	5515 92 99		
	5512 19 90	5513 32 00	5514 32 00	5515 13 99	5515 99 30		
	5512 29 10	5513 33 00	5514 33 00	5515 19 30	5515 99 90		
	5512 29 90	5513 39 00	5514 39 00	5515 19 90			
	5512 99 10	5513 41 00	5514 41 00	5515 21 30	ex 5803 90 30		
	5512 99 90	5513 42 00	5514 42 00	5515 21 90			
		5513 43 00	5514 43 00	5515 22 19	ex 5905 00 70		
	5513 21 10	5513 49 00	5514 49 00	5515 22 99			
	5513 21 30			5515 29 30	ex 6308 00 00		
	5513 21 90	5514 21 00	5515 11 30	5515 29 90			
	5513 22 00	5514 22 00	5515 11 90	5515 91 30			
	5513 23 00	5514 23 00	5515 12 30	5515 91 90			
	5513 29 00	5514 29 00	5515 12 90	5515 92 19			

I B RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
4	Särgid, T-särgid, kerged rull-, polo- või püstkaelusega peenkes džempriid ja pulloverid (v.a lambavillast ja muude loomade villast), alussärgid jms tooted, silmkoelised või heegeldatud 6105 10 00 6105 90 10 6109 90 10 6110 20 10 6105 20 10 6109 90 30 6110 30 10 6105 20 90 6109 10 00	6,48	154
5	Kampsunid, pulloverid, käisteta pulloverid, vestid, kaheosalised komplektid pulloverist ja kampsunist, kardiganid, ööjakid ja džempriid (v.a jakid, pintsakud ja bleiserid), anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms, silmkoelised või heegeldatud 6101 10 90 6102 10 90 6110 10 10 6110 10 91 6110 20 99 6101 20 90 6102 20 90 6110 10 31 6110 10 95 6110 30 91 6101 30 90 6102 30 90 6110 10 35 6110 10 98 6110 30 99 6110 10 38 6110 20 91	4,53	221
6	Meeste ja poiste riidest põlvpüksid, lühikesed püksid, v.a supelpüksid ja pikad püksid; naiste ja tüdrukute riidest püksid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest; voodriga dressipüksid, v.a kategooriasse 16 või 29 kuuluvad, puuvillased või keemilistest kiududest 6203 41 10 6203 42 90 6204 61 10 6204 69 18 6211 43 42 6203 41 90 6203 43 19 6204 62 31 6203 42 31 6203 43 90 6204 62 33 6211 32 42 6203 42 33 6203 49 19 6204 62 39 6211 33 42 6203 42 35 6203 49 50 6204 63 18 6211 42 42	1,76	568
7	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, silmkoelised või heegeldatud või mitte 6106 10 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 40 00 6106 20 00 6206 30 00	5,55	180
8	Meeste ja poiste päevasärgid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a silmkoelised või heegeldatud 6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	4,60	217

II A RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
9	Puuvillane froteerätikuriie või samalaadne froteeriie, vannilina, käte- ja köögrätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud, puuvillasest froteerätikuriidest ja froteeriidest 5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Voodipesu, v.a silmkoeline või heegeldatud 6302 21 00 6302 29 90 6302 31 90 6302 39 90 6302 22 90 6302 31 10 6302 32 90		
22	Lõng sünteesstaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata 5508 10 11 5509 21 90 5509 32 90 5509 52 10 5509 62 00 5508 10 19 5509 22 10 5509 41 10 5509 52 90 5509 69 00 5509 22 90 5509 41 90 5509 53 00 5509 91 10 5509 11 00 5509 31 10 5509 42 10 5509 59 00 5509 91 90 5509 12 00 5509 31 90 5509 42 90 5509 61 10 5509 92 00 5509 21 10 5509 32 10 5509 51 00 5509 61 90 5509 99 00		
22 a)	millest akrüül ex 5508 10 19 5509 31 10 5509 32 10 5509 61 10 5509 62 00 5509 31 90 5509 32 90 5509 61 90 5509 69 00		
23	Lõng tehistaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata 5508 20 10 5510 11 00 5510 20 00 5510 90 00 5510 12 00 5510 30 00		
32	Karusriie ja šenill (v.a puuvillane froteerätikuriie või froteeriie ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael) ja villased, puuvillased või keemilistest tekstiilkiududest taftingpinnad 5801 10 00 5801 24 00 5801 32 00 5801 36 00 5801 21 00 5801 25 00 5801 33 00 5801 22 00 5801 26 00 5801 34 00 5802 20 00 5801 23 00 5801 31 00 5801 35 00 5802 30 00		
32 a)	millest: puuvillane pesusamet 5801 22 00		
39	Lauapesu, vannilina, käte- ja köögrätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a froteerätikuriidest või puuvillasest froteeriidest 6302 51 10 6302 53 90 6302 91 10 6302 93 90 6302 51 90 ex 6302 59 00 6302 91 90 ex 6302 99 00		

II B RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
12	Sukkpüksid ja retuusid, sukad, alussukad, sokid, lühikesed sokid, põiakaitse jms, silmkoelised või heegeldatud, v.a väikelastele, sh veenilaiendite ravisukktooted, v.a kategooriasse 70 kuuluvad tooted 6115 12 00 6115 20 11 6115 92 00 6115 93 99 6115 19 10 6115 20 90 6115 93 10 6115 99 00 6115 19 90 6115 91 00 6115 93 30	24,3	41
13	Meeste ja poiste aluspüksid ja püksikud, naiste ja tüdrukute pikendatud sääreosaga aluspüksid ja püksikud, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6107 11 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 29 00 6107 12 00 6108 22 00	17	59
14	Meeste ja poiste riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid, villased, puuvillased või keemilistest tekstiilkiududest (v.a kategooriasse 21 kuuluvad parkad) 6201 11 00 ex 6201 12 90 ex 6201 13 90 6210 20 00 ex 6201 12 10 ex 6201 13 10	0,72	1 389
15	Naiste ja tüdrukute riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid; jakid, pintsakud ja bleiserid, villased, puuvillased või keemilistest tekstiilkiududest (v.a kategooriasse 21 kuuluvad parkad) 6202 11 00 ex 6202 13 10 6204 31 00 6204 39 19 ex 6202 12 10 ex 6202 13 90 6204 32 90 ex 6202 12 90 6204 33 90 6210 30 00	0,84	1 190
16	Meeste ja poiste ülikonnad ning komplektid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid; meeste ja poiste voodriga spordidressid, mille pealisriie on ühest ja samast riidest, puuvillased või keemilistest kiududest 6203 11 00 6203 19 30 6203 23 80 6211 32 31 6203 12 00 6203 21 00 6203 29 18 6211 33 31 6203 19 10 6203 22 80	0,80	1 250
17	Meeste ja poiste jakid, pintsakud ning bleiserid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud 6207 11 00 6207 21 00 6207 29 00 6207 91 90 6207 92 00 6207 19 00 6207 22 00 6207 91 10 6207 99 00 Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, püksikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud 6208 11 00 6208 21 00 6208 91 11 6208 92 10 6208 19 10 6208 22 00 6208 91 19 6208 92 90 6208 19 90 6208 29 00 6208 91 90 6208 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
19	Taskurätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud 6213 20 00 6213 90 00	59	17
21	Parkad; anorakid, tuulejoped, pihtkuued jms, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest; voodruga dressipluusid, v.a kategooria 16 või 29, puuvillased või keemilistest kiududest ex 6201 12 10 6201 91 00 ex 6202 12 10 6202 91 00 6211 32 41 ex 6201 12 90 6201 92 00 ex 6202 12 90 6202 92 00 6211 33 41 ex 6201 13 10 6201 93 00 ex 6202 13 10 6202 93 00 6211 42 41 ex 6201 13 90 ex 6202 13 90 6211 43 41	2,3	435
24	Meeste ja poiste öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud 6107 21 00 6107 29 00 6107 91 90 ex 6107 99 00 6107 22 00 6107 91 10 6107 92 00 Naiste ja tüdrukute öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud 6108 31 10 6108 32 11 6108 32 90 6108 91 10 6108 92 00 6108 31 90 6108 32 19 6108 39 00 6108 91 90 6108 99 10	3,9	257
26	Naiste ja tüdrukute kleidid, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6104 41 00 6104 43 00 6204 41 00 6204 43 00 6104 42 00 6104 44 00 6204 42 00 6204 44 00	3,1	323
27	Naiste ja tüdrukute seelikud, sh püksiseelikud 6104 51 00 6104 53 00 6204 51 00 6204 53 00 6104 52 00 6104 59 00 6204 52 00 6204 59 10	2,6	385
28	Püksid, rinnatüki ja traksidega poolkombinesoonid (tunked), lühikesed või põlvpüksid (v.a supelpüksid), silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6103 41 10 6103 43 10 6104 61 10 6104 63 10 6103 41 90 6103 43 90 6104 61 90 6104 63 90 6103 42 10 6103 49 10 6104 62 10 6104 69 10 6103 42 90 6103 49 91 6104 62 90 6104 69 91	1,61	620
29	Naiste ja tüdrukute kostüümid ning komplektid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid; naiste ja tüdrukute voodruga spordidressid, mille pealisriie on ühest ja samast riidest, puuvillased või keemilistest kiududest 6204 11 00 6204 19 10 6204 23 80 6211 42 31 6204 12 00 6204 21 00 6204 29 18 6211 43 31 6204 13 00 6204 22 80	1,37	730
31	Rinnahoidjad, riidest, silmkoelised või heegeldatud 6212 10 00	18,2	55

(1)	(2)	(3)	(4)
68	Väikelaste rõivad ja rõivamanused, v.a kategooriatesse 10 ja 87 kuuluvad väikelaste sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, ning kategooriasse 88 kuuluvad väikelaste sukad, sokid ja põiakaitse, v.a silmkoelised või heegeldatud 6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00		
73	Spordidressid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Meeste ja poiste töö- või ametirõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 Naiste ja tüdrukute põlled, kitlid jm töö- või ametirõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	(¹)	(¹)
77	Suusakostüümid, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6211 20 00		
78	Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvad rõivad 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90		
83	Mantlid, jakid, pintsakud, bleiserid ja muud rõivad, sh suusakostüümid, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvad rõivad 6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00		

(¹) Bulgaaria suhtes kohaldatakse vastavustabelit 1,6/kg ja 625 g/tükki.

III A RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
33	Sünteesfilamentlõngast riie polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms, kuni 3 m laiune 5407 20 11 Kotid kaupade pakendamiseks, valmistatud ribadest vms, v.a silmkoelised või heegeldatud 6305 32 81 6305 32 89 6305 33 91 6305 33 99		
34	Sünteesfilamentlõngast riie polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms, üle 3 m laiune 5407 20 19		
35	Sünteesfilamentkiududest riie, v.a kategooriasse 114 kuuluvate rehvide jaoks 5407 10 00 5407 51 00 5407 61 90 5407 81 00 5407 94 00 5407 20 90 5407 52 00 5407 69 10 5407 82 00 5407 30 00 5407 53 00 5407 69 90 5407 83 00 ex 5811 00 00 5407 41 00 5407 54 00 5407 71 00 5407 84 00 5407 42 00 5407 61 10 5407 72 00 5407 91 00 ex 5905 00 70 5407 43 00 5407 61 30 5407 73 00 5407 92 00 5407 44 00 5407 61 50 5407 74 00 5407 93 00		
35 a)	millest: v.a pleegitamata või pleegitatud 5407 42 00 5407 54 00 5407 72 00 5407 84 00 ex 5811 00 00 5407 43 00 5407 61 30 5407 73 00 5407 92 00 5407 44 00 5407 61 50 5407 74 00 5407 93 00 ex 5905 00 70 5407 52 00 5407 61 90 5407 82 00 5407 94 00 5407 53 00 5407 69 90 5407 83 00		
36	Tehisfilamentkiududest riie, v.a kategooriasse 114 kuuluvate rehvide jaoks 5408 10 00 5408 22 90 5408 24 00 5408 33 00 ex 5811 00 00 5408 21 00 5408 23 10 5408 31 00 5408 34 00 5408 22 10 5408 23 90 5408 32 00 ex 5905 00 70		
36 a)	millest: v.a pleegitamata või pleegitatud 5408 10 00 5408 23 10 5408 32 00 ex 5811 00 00 5408 22 10 5408 23 90 5408 33 00 5408 22 90 5408 24 00 5408 34 00 ex 5905 00 70		
37	Tehisstaapelkiududest riie 5516 11 00 5516 22 00 5516 32 00 5516 43 00 5516 94 00 5516 12 00 5516 23 10 5516 33 00 5516 44 00 5516 13 00 5516 23 90 5516 34 00 5516 91 00 5803 90 50 5516 14 00 5516 24 00 5516 41 00 5516 92 00 5516 21 00 5516 31 00 5516 42 00 5516 93 00 ex 5905 00 70		
37 a)	millest: v.a pleegitamata või pleegitatud 5516 12 00 5516 23 10 5516 33 00 5516 44 00 ex 5803 90 50 5516 13 00 5516 23 90 5516 34 00 5516 92 00 5516 14 00 5516 24 00 5516 42 00 5516 93 00 ex 5905 00 70 5516 22 00 5516 32 00 5516 43 00 5516 94 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
38A	Silmkoeline või heegeldatud sünteetiline kardinakangas, sh võrkriidest kardinakangas 6002 43 11 6002 93 10		
38 B	Võrkriidest kardinad, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Kardinad (sh eesriided, akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeriingud ja muud sisustustarbed), v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest ex 6303 91 00 ex 6303 99 90 6304 19 10 6304 92 00 ex 6304 99 00 ex 6303 92 90 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00		
41	Sünteesfilamentkiududest lõng, jaemüügiks pakendamata, v.a tekstureerimata ühekordne lõng, nullkeeruga või keerdumusega kuni 50 keerdu meetril 5401 10 11 5402 31 30 5402 49 10 5402 52 90 5402 62 90 5401 10 19 5402 31 90 5402 49 91 5402 59 10 5402 69 10 5402 32 00 5402 49 99 5402 59 90 5402 69 90 5402 10 10 5402 33 10 5402 51 10 5402 61 10 5402 10 90 5402 33 90 5402 51 30 5402 61 30 ex 5604 20 00 5402 20 00 5402 39 10 5402 51 90 5402 61 90 ex 5604 90 00 5402 31 10 5402 39 90 5402 52 10 5402 62 10		
42	Keemilistest filamentkiududest lõng, jaemüügiks pakendamata 5401 20 10 Tehiskiududest lõng; tehisfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a ühekordne viskooslõng nullkeeruga või keerdumusega kuni 250 keerdu meetril ja tekstureerimata ühekordne tselluloosatsetaadist lõng 5403 10 00 ex 5403 32 00 5403 41 00 ex 5604 20 00 5403 20 10 5403 33 90 5403 42 00 5403 20 90 5403 39 00 5403 49 00		
43	Keemilistest filamentkiududest lõng, tehistaapelkiududest lõng, puuvillane lõng, jaemüügiks pakendatud 5204 20 00 5207 90 00 5401 20 90 5406 20 00 5511 30 00 5207 10 00 5401 10 90 5406 10 00 5508 20 90		
46	Kraasitud või kammitud lamba- või tallevill või muude loomade vill 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90		
47	Lõng lamba või talle kraasvillast (kraaslõng) või muude loomade kraasvillast, jaemüügiks pakendamata 5106 10 10 5106 20 11 5106 20 91 5108 10 10 5106 10 90 5106 20 19 5106 20 99 5108 10 90		
48	Lõng lamba või talle kammvillast (kammlõng) või muude loomade kammvillast, jaemüügiks pakendamata 5107 10 10 5107 20 30 5107 20 91 5108 20 10 5107 10 90 5107 20 51 5107 20 99 5108 20 90 5107 20 10 5107 20 59		

(1)	(2)	(3)	(4)
49	Lõng lamba- või tallevillast või muude loomade villast, jaemüügiks pakendatud 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90		
50	Riie lamba- või tallevillast või muude loomade villast 5111 11 11 5111 19 39 5111 90 10 5112 19 11 5112 30 90 5111 11 19 5111 19 91 5111 90 91 5112 19 19 5112 90 10 5111 11 91 5111 19 99 5111 90 93 5112 19 91 5112 90 91 5111 11 99 5111 20 00 5111 90 99 5112 19 99 5112 90 93 5111 19 11 5111 30 10 5112 20 00 5112 90 99 5111 19 19 5111 30 30 5112 11 10 5112 30 10 5111 19 31 5111 30 90 5112 11 90 5112 30 30		
51	Puuvill, kraasitud või kammitud 5203 00 00		
53	Puuvillane ažuurne riie 5803 10 00		
54	Tehisstaapelkiud, sh jäätmed, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ette valmistatud 5507 00 00		
55	Sünteesstaapelkiud, sh jäätmed, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ette valmistatud 5506 10 00 5506 30 00 5506 90 91 5506 20 00 5506 90 10 5506 90 99		
56	Lõng sünteesstaapelkiududest (sh jäätmed), jaemüügiks pakendatud 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Sõlmtehnikas vaibad ja vaipkatted, valmistoodetena või mitte 5701 10 10 5701 10 93 5701 90 10 5701 10 91 5701 10 99 5701 90 90		
59	Vaibad ja muud tekstiilist põrandakatted, v.a kategooriasse 58 kuuluvad vaibad 5702 10 00 5702 42 10 5703 10 10 5703 30 59 5705 00 10 5702 31 10 5702 42 90 5703 10 90 5703 30 91 5705 00 31 5702 31 30 5702 49 10 5703 20 11 5703 30 99 5705 00 39 5702 31 90 5702 51 00 5703 20 19 5703 90 10 ex 5705 00 90 5702 32 10 5702 52 00 5703 20 91 5703 90 90 5702 32 90 ex 5702 59 00 5703 20 99 5702 39 10 5702 91 00 5703 30 11 5704 10 00 5702 41 10 5702 92 00 5703 30 19 5704 90 00 5702 41 90 ex 5702 99 00 5703 30 51		
60	Käsitsi valmistatud seinavaibad (Gobellini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ning käsitsi väljaõmmeldud (nt vars- või ristpistes) seinavaibad, ka valmistoodetena 5805 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
61	Riidekudumismenetlusega valmistatud paelad ja muud paelad (lauspaelad), mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata, v.a kategooriasse 62 kuuluvad etiketid jms tooted. Elastikriie ja -kaunistusnöörid (v.a silmkoelised või heegeldatud), mis koosnevad kumminiiti sisaldavatest tekstiilmaterjalidest ex 5806 10 00 5806 31 10 5806 32 10 5806 39 00 5806 20 00 5806 31 90 5806 32 90 5806 40 00		
62	Šenill-lõng (sh flokeeritud šenill-lõng), mähitud lõng (v.a metalliseeritud lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist) 5606 00 91 5606 00 99 Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas, käsipits või masinapits kanga, ribade või motiividena 5804 10 11 5804 10 90 5804 21 90 5804 29 90 5804 10 19 5804 21 10 5804 29 10 5804 30 00 Tekstiilmaterjalist etiketid, embleemid jms tooted, tikkimata, kangana, ribades või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud 5807 10 10 5807 10 90 Punutud paelad ja kaunistusnöörid metraažkaubana; tutid jms tooted 5808 10 00 5808 90 00 Tikandid kanga, ribade või motiividena 5810 10 10 5810 91 10 5810 92 10 5810 99 10 5810 10 90 5810 91 90 5810 92 90 5810 99 90		
63	Sünteeskiududest silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab üle 5 % massist elastomeerset lõnga, ja silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab üle 5 % massist kumminiiti 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10 6002 10 90 6002 30 90 Raššelpits ja sünteetilistest kiududest kõrge karusega kangas ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19		
65	Silmkoeline või heegeldatud kangas, v.a kategooriatesse 38A ja 63 kuuluv kangas, villane, puuvillane või keemilistest kiududest 5606 00 10 6001 92 10 6002 20 70 6002 43 39 6002 92 90 6001 92 30 ex 6002 30 10 6002 43 50 6002 93 31 ex 6001 10 00 6001 92 50 6002 41 00 6002 43 91 6002 93 33 6001 21 00 6001 92 90 6002 42 10 6002 43 93 6002 93 35 6001 22 00 6001 99 10 6002 42 30 6002 43 95 6002 93 39 6001 29 10 6002 42 50 6002 43 99 6002 93 91 6001 91 10 ex 6002 10 10 6002 42 90 6002 91 00 6002 93 99 6001 91 30 6002 20 10 6002 43 31 6002 92 10 6001 91 50 6002 20 39 6002 43 33 6002 92 30 6001 91 90 6002 20 50 6002 43 35 6002 92 50		
66	Reisivaibad ja tekid, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6301 10 00 6301 20 99 ex 6301 40 90 6301 20 91 6301 30 90 ex 6301 90 90		

III B RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
10	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, silmkoelised või heegeldatud 6111 10 10 ex 6111 90 00 6116 10 80 6116 93 00 6111 20 10 6116 91 00 6116 99 00 6111 30 10 6116 10 20 6116 92 00	17 paari	59
67	Silmkoelised või heegeldatud rõivamanused, v.a väikelastele; silmkoeline või heegeldatud iga liiki kodutekstiil; kardinaad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed, silmkoelised või heegeldatud; silmkoelised või heegeldatud tekid ja reisivaibad ja muud silmkoelised või heegeldatud tooted, sh rõivaste või rõivamanuste osad 5807 90 90 6117 80 90 6302 10 10 6303 19 00 ex 6305 32 90 6117 90 00 6302 10 90 6305 33 10 6113 00 10 6302 40 00 6304 11 00 ex 6305 39 00 6301 20 10 ex 6302 60 00 6304 91 00 ex 6305 90 00 6117 10 00 6301 30 10 6117 20 00 6301 40 10 6303 11 00 ex 6305 20 00 6307 10 10 6117 80 10 6301 90 10 6303 12 00 6305 32 11 6307 90 10		
67 a)	millest: kotid kaupade pakendamiseks, polüetüleen- või polüpropüleenribadest 6305 32 11 6305 33 10		
69	Naiste ja tüdrukute kombineed ja alusseelikud, silmkoelised või heegeldatud 6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	7,8	128
70	Sünteeskiududest sukkpüksid, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi (6,7 teksi) 6115 11 00 6115 20 19 Naiste sünteeskiududest sukad 6115 93 91	30,4 paari	33
72	Supelrõivad, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6112 31 10 6112 39 90 6112 49 10 6211 11 00 6112 31 90 6112 41 10 6112 49 90 6211 12 00 6112 39 10 6112 41 90	9,7	103
74	Naiste ja tüdrukute kostüümid ning komplektid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid 6104 11 00 6104 13 00 6104 21 00 6104 23 00 6104 12 00 ex 6104 19 00 6104 22 00 ex 6104 29 00	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75	Meeste ja poiste ülikonnad ning komplektid, silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest, v.a suusakostüümid 6103 11 00 6103 19 00 6103 22 00 6103 29 00 6103 12 00 6103 21 00 6103 23 00	0,80	1 250
84	Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10		
85	Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed, v.a silmkoelised või heegeldatud, villased, puuvillased või keemilistest kiududest 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetid, korsettivööd, sukahoidjad, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, silmkoelised või heegeldatud või mitte 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00		
88	Sukad, sokid ja põiakaitset, v.a silmkoelised või heegeldatud, muud rõivamanused, rõivaste või rõivamanuste osad, v.a väikelastele ja v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 10 00 ex 6209 30 00 6217 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 90 00 6217 90 00		
90	Sünteeskiududest nõõrid, paelad ja köied, punutud või mitte 5607 41 00 5607 49 19 5607 50 11 5607 50 30 5607 49 11 5607 49 90 5607 50 19 5607 50 90		
91	Telgid 6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00		
93	Riidest kotid kaupade pakendamiseks, v.a polüetüleen- või polüpropüleenribadest ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vatt tekstiilmaterjalidest ja sellest valmistatud tooted; tekstiilkiud pikkusega maksimaalselt 5 mm (flokki), tekstiiltolm ja kiutopid 5601 10 10 5601 21 10 5601 22 10 5601 22 99 5601 30 00 5601 10 90 5601 21 90 5601 22 91 5601 29 00		
95	Vilt ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, v.a põrandakatted 5602 10 19 5602 10 90 5602 90 00 ex 5905 00 70 6307 90 91 5602 10 31 5602 21 00 5602 10 39 5602 29 90 ex 5807 90 10 6210 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
96	Lausriie ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, kaetud või katmata, lamineeritud või lamineerimata 5603 11 10 5603 91 90 ex 5905 00 70 6302 32 10 ex 6305 32 90 5603 11 90 5603 92 10 6302 53 10 ex 6305 39 00 5603 12 10 5603 92 90 6210 10 91 6302 93 10 5603 12 90 5603 93 10 6210 10 99 6307 10 30 5603 13 10 5603 93 90 6303 92 10 ex 6307 90 99 5603 13 90 5603 94 10 ex 6301 40 90 6303 99 10 5603 14 10 5603 94 90 ex 6301 90 90 ex 6304 19 90 5603 14 90 ex 6304 93 00 5603 91 10 ex 5807 90 10 6302 22 10 ex 6304 99 00		
97	Nöörist, paelast või köiest võrgud ja võrgulinad ning valmis kalavõrgud lõngast, nöörist, paelast või köiest 5608 11 11 5608 11 99 5608 19 31 5608 19 99 5608 11 19 5608 19 11 5608 19 39 5608 90 00 5608 11 91 5608 19 19 5608 19 91		
98	Muud tooted lõngast, nöörist, paelast või köiest, v.a riie ja sellest valmistatud tooted ning kategooriasse 97 kuuluvad tooted 5609 00 00 5905 00 10		
99	Kummi- või tärklisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks, pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie ja selletaoline jäik kübara-alusriie 5901 10 00 5901 90 00 Linoleum, vajalikul kujul lõigatud või mitte; põrandakatted tekstiilalusel, valmis lõigatud või mitte 5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 Kummeeritud riie, v.a silmkoeline või heegeldatud, v.a riie rehvide jaoks 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 Riie, muul viisil impregneeritud või pealistatud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms, v.a kategooriasse 100 kuuluv lõuend 5907 00 10 5907 00 90		
100	Tselluloosi derivaatidega või muu plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie 5903 10 10 5903 20 10 5903 90 10 5903 90 99 5903 10 90 5903 20 90 5903 90 91		
101	Nöörid, paelad ja köied, punutud või mitte, v.a sünteeskiududest ex 5607 90 00		
109	Presentkatted, purjed, markiisid ja päikesekatted 6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00		

[illegible]

IV RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
115	Linane või ramjeelõng 5306 10 11 5306 10 39 5306 20 11 5308 90 11 5306 10 19 5306 10 50 5306 20 19 5308 90 13 5306 10 31 5306 10 90 5306 20 90 5308 90 19		
117	Linane või ramjeeriie 5309 11 11 5309 19 90 5309 29 90 5803 90 90 5309 11 19 5309 21 10 5309 11 90 5309 21 90 5311 00 10 5905 00 31 5309 19 10 5309 29 10 5905 00 39		
118	Lauapesu, vannilina, käte- ja köögirätikud lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud 6302 29 10 6302 39 30 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00 6302 39 10 6302 52 00 6302 92 00		
120	Kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Nöörid, paelad ja köied lina- või ramjeekiust, punutud või mitte ex 5607 90 00		
122	Kotid kaupade pakendamiseks, kasutatud, lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6305 90 00		
123	Karusriie ja šenill lina- või ramjeekiust, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael 5801 90 10 ex 5801 90 90 Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud 6214 90 90		

V RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
124	Sünteesstaapelkiud 5501 10 00 5503 10 11 5503 30 00 5505 10 10 5505 10 90 5501 20 00 5503 10 19 5503 40 00 5505 10 30 5501 30 00 5503 10 90 5503 90 10 5505 10 50 5501 90 00 5503 20 00 5503 90 90 5505 10 70		
125 A	Sünteesfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a kategooriasse 41 kuuluv lõng 5402 41 10 5402 41 90 5402 43 10 5402 41 30 5402 42 00 5402 43 90		
125 B	Monofilament, ribad (tehisõlg jms) ja sünteetilistest materjalidest haavaõmblusmaterjal 5404 10 10 5404 90 11 5404 90 90 ex 5604 20 00 5404 10 90 5404 90 19 ex 5604 90 00		
126	Tehisstaapelkiud 5502 00 10 5504 10 00 5505 20 00 5502 00 90 5504 90 00		
127 A	Tehisfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a kategooriasse 42 kuuluv lõng 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilament, ribad (tehisõlg jms) ja tehiskstiilmaterjalidest haavaõmblusmaterjal 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Loomakarvad, kraasitud või kammitud 5105 40 00		
129	Loomakarvadest või hobusejõhvist lõng 5110 00 00		
130 A	Siidlõng, v.a siidijääkidest kedratud lõng 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Siidlõng, v.a kategooriasse 130A kuuluv lõng; jämesiid 5005 00 10 5006 00 90 ex 5604 90 00 5005 00 90		
131	Lõng muudest taimsetest tekstiilkiududest 5308 90 90		
132	Paberlõng 5308 30 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
133	Kaneplõng 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalliseeritud lõng 5605 00 00		
135	Loomakarvadest või hobusejõhvist riie 5113 00 00		
136	Siidriie või siidijääkidest riie 5007 10 00 5007 20 39 5007 20 69 5007 90 90 ex 5911 20 00 5007 20 11 5007 20 41 5007 20 71 5007 20 19 5007 20 51 5007 90 10 5803 90 10 5007 20 21 5007 20 59 5007 90 30 5007 20 31 5007 20 61 5007 90 50 ex 5905 00 90		
137	Karusriie, šenill ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael siidist või siidijääkidest ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Paberlõngast ja muudest tekstiilkiududest riie, v.a ramjee 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Metallniidist või metalliseeritud lõngast riie 5809 00 00		
140	Silmkoeline või heegeldatud riie tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud ex 6001 10 00 6001 99 90 6002 20 90 6002 99 00 6001 29 90 6002 49 00		
141	Reisivaibad ja tekid tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud ex 6301 90 90		
142	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted sisalist või muude <i>Agave</i> perekonna taimede kiust või manillakanepist ex 5702 39 90 ex 5702 59 00 ex 5705 00 90 ex 5702 49 90 ex 5702 99 90		
144	Loomakarvadest vilt 5602 10 35 5602 29 10		
145	Nöörid, paelad ja köied, punutud või mitte, manillakanepist või harilikust kanepist 5607 30 00 ex 5607 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
146 A	Sidumis- ja pakkenöör põllumajandusmasinate jaoks sisalist või muude <i>Agave</i> perekonna taimede kiust <i>ex</i> 5607 21 00		
146 B	Nöörid, paelad või köied sisalist või muude <i>Agave</i> perekonna taimede kiust, v.a kategooriasse 146 A kuuluvad tooted <i>ex</i> 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Nöörid, paelad ja köied, punutud või põimitud või mitte, džuidist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niintekstiilkiududest 5607 10 00		
147	Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmel ja kohestatud jäägid, v.a kraasimata või kammimata 5003 90 00		
148 A	Džuidist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niintekstiilkiududest lõng 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148B	Kookoslõng 5308 10 00		
149	Džuidist või muudest niintekstiilkiududest riie laiusega üle 150 cm 5310 10 90 <i>ex</i> 5310 90 00		
150	Džuidist või muudest niintekstiilkiududest riie laiusega kuni 150 cm 5310 10 10 <i>ex</i> 5310 90 00 Džuidist või muudest niintekstiilkiududest kotid kauba pakendamiseks, v.a kasutatud kotid 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Põrandakatted kookoskiust 5702 20 00		
151 B	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted džuidist või muudest niintekstiilkiududest, v.a tafting- ja flokeeritud tooted <i>ex</i> 5702 39 90 <i>ex</i> 5702 49 90 <i>ex</i> 5702 59 00 <i>ex</i> 5702 99 00		
152	Nõeltöödeldud vilt džuidist või muust niintekstiilkiust, impregneerimata ja pealistamata, v.a põrandakatted 5602 10 11		
153	Kasutatud kotid kauba pakendamiseks džuidist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niintekstiilkiududest 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	Lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid 5001 00 00 Toorsiid (nullkeeruga) 5002 00 00 Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmel ja kohestatud jäägid, kraasimata ja kammimata 5003 10 00 Lambavill, kraasimata ja kammimata 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Lambavilla ja muude loomade villa ning loomakarvade jäätmel (sh lõngajäätmel), v.a kohestatud jäägid 5103 10 10 5103 20 10 5103 20 99 5103 10 90 5103 20 91 5103 30 00 Lambavilla või muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäägid 5104 00 00 Linakiud, toorlina või töödeldud (ent ketramata) lina: linatakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Toorramjee jt taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, ent ketramata: takud, kraasmed ja jäätmel, v.a rubriigi 5304 kookoskiud ja abaka 5305 91 00 5305 99 00 Puuvill, kraasimata ja kammimata 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Toorkanep (<i>Cannabis sativa</i> L.) või töödeldud, ent ketramata kanep: kanepitakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid) 5302 10 00 5302 90 00 Toorabaka (manillakanep ehk <i>Musa textilis</i> Nee) või töödeldud, ent ketramata manillakanep: abakatakud, kraasmed ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid) 5305 21 00 5305 29 00 Toordžuut jm toorniintekstiilkiud (v.a lina, kanepi ja ramjee toorkiud) või samad kiud töödeldult, ent ketramata: kanepitakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid) 5303 10 00 5303 90 00 Muud taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, ent ketramata: nende kiudude takud, kraasmed ja jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid) 5304 10 00 5305 11 00 5305 91 00 5304 90 00 5305 19 00 5305 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Naiste ja tüdrukute pluusid ja pulloverid siidist või siidijääkidest, silmkoelised või heegeldatud 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Rõivad, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 1–123 ja 156 kuuluvad rõivad 6101 90 10 6103 49 99 6105 90 90 6108 99 90 ex 6111 90 00 6101 90 90 6102 90 10 ex 6104 19 00 6106 90 50 6109 90 90 6114 90 00 6102 90 90 ex 6104 29 00 6106 90 90 6102 90 90 ex 6104 39 00 6110 90 10 6104 49 00 ex 6107 99 00 ex 6110 90 90 ex 6103 39 00 6104 69 99		
159	Kleidid, pluusid ja särkpluusid, v.a silmkoelised või heegeldatud, siidist ja siidijääkidest 6204 49 10 6206 10 00 Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms tooted siidist ja siidijääkidest, v.a silmkoelised või heegeldatud 6214 10 00 Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed siidist ja siidijääkidest 6215 10 00		
160	Taskurätikud siidist või siidijääkidest 6213 10 00		
161	Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse 1–123 ja 159 kuuluvad rõivad 6201 19 00 6203 19 90 6204 29 90 6205 90 10 ex 6211 20 00 6201 99 00 6203 29 90 6204 39 90 6205 90 90 6211 39 00 6203 39 90 6204 49 90 6211 49 00 6202 19 00 6203 49 90 6204 59 90 6206 90 10 6202 99 00 6204 69 90 6206 90 90 6204 19 90		

IA LISA

Kategooria	Kirjeldus CN-kood 1996	Vastavustabel	
		tükki/kg	g/tükki
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Ažuurne riie ja tooted ažuursest riidest, jaemüügiks pakituna 3005 90 31		

⁽¹⁾ Kohaldatakse ainult Hiinast pärineva impordi suhtes.

IB LISA

1. Käesolevasse lisse kuuluvad tekstiilitoore (kategooriad 128 ja 154), muud kui lambavillast, muude loomade villast, puuvillast või keemilistest kiududest valmistatud tekstiiltooted ning kategooriatesse 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A ja 127 B kuuluvad keemilised kiud, keemilised filamentkiud ja keemilistest kiududest lõng.
2. Ilma et see piiraks kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjade kohaldamist, loetakse kauba kirjelduse sõnastust vaid soovituslikuks, sest käesolevas lisis määratakse iga kategooria tooted CN-koodide põhjal. Kui CN-koodi ees on tähis "ex", määratakse iga kategooria tooted CN-koodi kohaldamisala ja vastava kirjelduse põhjal.
3. Rõivad, mida ei saa identifitseerida meeste ja poiste rõivastena või naiste ja tüdrukute rõivastena, klassifitseeritakse naiste ja tüdrukute rõivasteks.
4. Märgistus "väikelaste rõivad" tähendab rõivaid kuni suurusnumbrini 86 (viimane kaasa arvatud).

I RÜHM

Kategooria	Kirjeldus CN-kood 1996	Vastavustabel	
		tükki/kg	g/tükki
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 20	Voodipesu, v.a silmkoeline või heegeldatud ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Karusriie ja šenill ning tekstiilkiududest taftingpinnad ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Lauapesu, vannilina, käte- ja köögrätikud, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a kategooriasse 118 kuuluvad rätikud ex 6302 59 00 ex 6302 99 00		

II RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 12	Sukkpüksid ja retuusid, sukad, alussukad, sokid, lühikesed sokid, põiakaitset jms, silmkoelised või heegeldatud, v.a väikelastele ex 6115 19 90 ex 6115 20 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Meeste ja poiste aluspüksid ja püksikud, naiste ja tüdrukute pikendatud sääreosaga aluspüksid ja püksikud, silmkoelised või heegeldatud ex 6107 19 00 ex 6108 29 00	17	59
ex 14	Meeste ja poiste riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid ex 6210 20 00	0,72	1 389

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 15	Naiste ja tüdrukute riidest mantlid, vihmamantlid jm mantlid, keebid, jakid ja pintsakud, v.a parkad ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 00 Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, püksikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6208 19 90 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00		
ex 19	Taskurätikud, v.a siidist ja siidijääkidest ex 6213 90 00	59	17
ex 24	Meeste ja poiste öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud ex 6107 29 00 Naiste ja tüdrukute öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms, silmkoelised või heegeldatud ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Naiste ja tüdrukute seelikud, sh püksseelikud ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Püksid, rinnatüki ja traksidega poolkombinesoonid (tunked), lühikesed või põlvpüksid (v.a supelpüksid), silmkoelised või heegeldatud ex 6103 49 10 ex 6104 69 10	1,61	620
ex 31	Rinnahoidjad, riidest, silmkoelised või heegeldatud ex 6212 10 00	18,2	55
ex 68	Väikelaste rõivad ja rõivamanused, v.a kategooriatesse ex 10 ja ex 87 kuuluvad väikelaste sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, ning kategooriasse ex 88 kuuluvad väikelaste sukad, sokid ja põiakaitset, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 90 00		
ex 73	Spordidressid, silmkoelised või heegeldatud ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Rõivad (v.a silmkoelised) rubriikidesse 5903, 5906 ja 5907 kuuluvast kangast, v.a kategooriatesse ex 14 ja ex 15 kuuluvad rõivad ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Rõivad rubriikidesse 5903 ja 5907 kuuluvast silmkoelisest või heegeldatud kangast ning suusakostüümid, silmkoelised või heegeldatud ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

III A RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 38 B	Võrkriidest kardinad, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6303 99 90		
ex 40	Riidest kardinad (sh eesriided, akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed), v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Sõlmtehnikas vaibad ja vaipkatted, valmistoodetena või mitte ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Vaibad ja muud tekstiilist põrandakatted, v.a kategooriatesse ex 58, 142 ja 151 B kuuluvad vaibad ex 5702 10 00 ex 5702 99 00 ex 5703 90 90 ex 5704 90 00 ex 5702 59 00 ex 5703 90 10 ex 5704 10 00 ex 5705 00 90		
ex 60	Käsitsi valmistatud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ning käsitsi väljaõmmeldud (nt vars- või ristpistes) seinavaibad, ka valmistoodetena ex 5805 00 00		
ex 61	Riidekudumismenetlusega valmistatud paelad ja muud paelad (lauspaelad), mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata, v.a kategooriatesse ex 62 ja 137 kuuluvad etiketid jms tooted Elastikriie ja -kaunistusnöörid (v.a silmkoelised või heegeldatud), mis koosnevad kumminiiti sisaldavatest tekstiilmaterjalidest ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		
ex 62	Šenill-lõng (sh flokeeritud šenill-lõng), mähitud lõng (v.a metalliseeritud lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas, käsipits või masinapits kanga, ribade või motiividena ex 5804 10 11 ex 5804 10 90 ex 5804 29 90 ex 5804 10 19 ex 5804 29 10 ex 5804 30 00 Tekstiilmaterjalist etiketid, embleemid jms tooted, tikkimata, kangana, ribades või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Punatud paelad ja kaunistusnöörid metraažkaubana; tutid jms tooted ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Tikandid kanga, ribade või motiividena ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 63	Silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab üle 5 % massist elastomeerset lõnga, ja silmkoeline või heegeldatud kangas, mis sisaldab üle 5 % massist kumminiiti ex 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 10 90 ex 6002 30 10 ex 6002 30 90		
ex 65	Silmkoeline või heegeldatud kangas, v.a kategooriasse ex 63 kuuluv kangas ex 5606 00 10 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10		
ex 66	Reisivaibad ja tekid, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6301 10 00 ex 6301 90 90		

III B RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 10	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, silmkoelised või heegeldatud ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 paari	59
ex 67	Silmkoelised või heegeldatud rõivamanused, v.a väikelastele; silmkoeline või heegeldatud iga liiki kodutekstiil; kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeriingud ja muud sisustustarbed, silmkoelised või heegeldatud; silmkoelised või heegeldatud tekid ja reisivaibad ning muud silmkoelised või heegeldatud tooted, sh rõivaste või rõivamanuste osad ex 5807 90 90 ex 6117 20 00 ex 6301 90 10 ex 6303 19 00 ex 6307 10 10 ex 6113 00 10 ex 6117 80 10 ex 6302 10 90 ex 6304 11 00 ex 6307 90 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 90 ex 6302 40 00 ex 6304 91 00		
ex 69	Naiste ja tüdrukute kombineed ja alusseelikud, silmkoelised või heegeldatud ex 6108 19 90	7,8	128
ex 72	Supelrõivad ex 6112 39 10 ex 6112 49 10 ex 6211 11 00 ex 6112 39 90 ex 6112 49 90 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Meeste ja poiste ülikonnad ning komplektid, silmkoelised või heegeldatud ex 6103 19 00 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed, v.a silmkoelised või heegeldatud ja v.a kategooriasse 159 kuuluvad tooted ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Korsetid, korsettivööd, sukahoidjad, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, silmkoelised või heegeldatud või mitte 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 87	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 90 00 ex 6216 00 00		
ex 88	Sukad, sokid ja põiakaitse, v.a silmkoelised või heegeldatud; muud rõivamanused, rõivaste või rõivamanuste osad, v.a väikelastele ja v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6209 90 00 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Telgid ex 6306 29 00		
ex 94	Vatt tekstiilmaterjalidest ja sellest valmistatud tooted; tekstiilkiud pikkusega maksimaalselt 5 mm (flokki), tekstiiltolm ja kiutopid ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Vilt ja sellest valmistatud tooted, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, v.a põrandakatted ex 5602 10 19 ex 5602 29 90 ex 5807 90 10 ex 6307 90 91 ex 5602 10 39 ex 5602 90 00 ex 5602 10 90 ex 6210 10 10		
ex 97	Nöörist, paelast või köiest võrgud ja võrgulinad ning valmis kalavõrgud lõngast, nöörist, paelast või köiest ex 5608 90 00		
ex 98	Muud tooted lõngast, nöörist, paelast või köiest, v.a riie ja sellest valmistatud tooted ning kategooriasse ex 97 kuuluvad tooted ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Kummi- või tärklistainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks, pausriie; ettevalmistatud maalimisloüend; vaheriie ja selletaoline jäik kübara-alusriie ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleum, vajalikul kujul lõigatud või mitte; põrandakatted tekstiilalusel, valmis lõigatud või mitte ex 5904 10 00 ex 5904 91 10 ex 5904 91 90 ex 5904 92 00 Kummeeritud riie, v.a silmkoeline või heegeldatud, v.a riie rehvide jaoks ex 5906 10 10 ex 5906 10 90 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Riie, muul viisil impregneeritud või pealistatud; maalitud loüend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms, v.a kategooriasse ex 100 kuuluv loüend ex 5907 00 10 ex 5907 00 90		
ex 100	Tselluloosi derivaatidega või muu plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie ex 5903 10 10 ex 5903 20 10 ex 5903 90 10 ex 5903 90 99 ex 5903 10 90 ex 5903 20 90 ex 5903 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 109	Presentkatted, purjed, markiisid ja päikesekatted ex 6306 19 00 ex 6306 39 00		
ex 110	Riidedest õhkmadratsid ex 6306 49 00		
ex 111	Riidedest matkatarbed, v.a õhkmadratsid ja telgid ex 6306 99 00		
ex 112	Muud valmistekstiiltooted, riidedest, v.a kategooriatesse ex 113 ja ex 114 kuuluvad tooted ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113	Põranda-, nõudepesu- ja tolmulapid, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6307 10 90		
ex 114	Riie ja sellest valmistatud tooted tehniliseks kasutamiseks, v.a kategooriasse 136 kuuluvad tooted ex 5908 00 00 ex 5910 00 00 ex 5911 31 19 ex 5911 32 90 ex 5911 90 90 ex 5911 31 90 ex 5911 40 00 ex 5909 00 90 ex 5911 10 00 ex 5911 32 10 ex 5911 90 10		

IV RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
115	Linane või ramjeelõng 5306 10 11 5306 10 39 5306 20 11 5308 90 11 5306 10 19 5306 10 50 5306 20 19 5308 90 13 5306 10 31 5306 10 90 5306 20 90 5308 90 19		
117	Linane või ramjeeriie 5309 11 11 5309 19 90 5309 29 90 5803 90 90 5309 11 19 5309 21 10 5309 11 90 5309 21 90 5311 00 10 5905 00 31 5309 19 10 5309 29 10 5905 00 39		
118	Lauapesu, vannilina, käte- ja köögirätikud lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud 6302 29 10 6302 39 30 ex 6302 59 00 ex 6302 99 00 6302 39 10 6302 52 00 6302 92 00		
120	Kardinad (sh eesriided) ja akna sisekatted, kardina- või voodidrapeeringud ja muud sisustustarbed lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Nöörid, paelad ja köied lina- või ramjeekiust, punutud või mitte ex 5607 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
122	Kotid kaupade pakendamiseks, kasutatud, lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud ex 6305 90 00		
123	Karusriie ja šenill lina- või ramjeekiust, v.a riidekudumismenetlusega valmistatud pael 5801 90 10 ex 5801 90 90 Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms lina- või ramjeekiust, v.a silmkoelised või heegeldatud 6214 90 90		

V RÜHM

(1)	(2)	(3)	(4)
124	Sünteesstaapelkiud 5501 10 00 5503 10 11 5503 30 00 5505 10 10 5505 10 90 5501 20 00 5503 10 19 5503 40 00 5505 10 30 5501 30 00 5503 10 90 5503 90 10 5505 10 50 5501 90 00 5503 20 00 5503 90 90 5505 10 70		
125 A	Sünteesfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata 5402 41 10 5402 41 90 5402 43 10 5402 41 30 5402 42 00 5402 43 90		
125 B	Monofilament, ribad (tehisõlg jms) ja sünteetilistest materjalidest haavaõmblusmaterjal 5404 10 10 5404 90 11 5404 90 90 ex 5604 20 00 5404 10 90 5404 90 19 ex 5604 90 00		
126	Tehisstaapelkiud 5502 00 10 5504 10 10 5505 20 00 5502 00 90 5504 90 00		
127 A	Tehisfilamentlõng, jaemüügiks pakendamata, v.a ühekordne viskooslõng nullkeeruga või keerdumusega kuni 250 keerdu meetril ja tekstureerimata ühekordne tselluloosatsetaadist lõng 5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10		
127 B	Monofilament, ribad (tehisõlg jms) ja tehiskstiilmaterjalidest haavaõmblusmaterjal 5405 00 00 ex 5604 90 00		
128	Loomakarvad, kraasitud või kammitud 5105 40 00		
129	Loomakarvadest või hobusejõhvist lõng 5110 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
130 A	Siidlõng, v.a siidijääkidest kedratud lõng 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Siidlõng, v.a kategooriasse 130A kuuluv lõng; jämesiid 5505 00 10 5006 00 90 ex 5604 90 00 5505 00 90		
131	Lõng muudest taimsetest tekstiilkiududest 5308 90 90		
132	Paberlõng 5308 30 00		
133	Kaneplõng 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalliseeritud lõng 5605 00 00		
135	Loomakarvadest või hobusejõhvist riie 5113 00 00		
136 A	Siidriie või siidijääkidest riie, v.a pleegitamata, keedetud või pleegitatud 5007 20 19 ex 5007 20 41 5007 20 69 5007 90 50 ex 5007 20 31 5007 20 59 5007 20 71 5007 90 90 ex 5007 20 39 5007 20 61 5007 90 30		
136 B	Siidriie või siidijääkidest riie, v.a kategooriasse 136 A kuuluv riie 5007 10 00 ex 5007 20 31 5007 20 51 5803 90 10 ex 5911 20 00 5007 20 11 ex 5007 20 39 5007 90 10 5007 20 21 ex 5007 20 41 ex 5905 00 90		
137	Karusriie, šenill ja riidekudumismenetlusega valmistatud pael siidist või siidijääkidest ex 5801 90 90 5806 10 00		
138	Paberlõngast ja muudest tekstiilkiududest riie, v.a ramjee 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Metallniidist või metalliseeritud lõngast riie 5809 00 00		
140	Silmkoeline või heegeldatud riie tekstiilmaterjalidest, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud ex 6001 10 00 6001 99 90 6002 20 90 6002 99 00 6001 29 90 6002 49 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
141	Reisivaibad ja tekid tekstiilmaterjalist, v.a lambavill või muude loomade vill, puuvill või keemilised kiud ex 6301 90 90		
142	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted sisalist või muude <i>Agave</i> perekonna taimede kiust või manillakanepist ex 5702 39 90 ex 5702 59 00 ex 5705 00 90 ex 5702 49 90 ex 5702 99 00		
144	Loomakarvadest vilt 5602 10 35 5602 29 10		
145	Nöörid, paelad ja köied, punutud või mitte, abakast (manillakanepist) või harilikust kanepist 5607 30 00 ex 5607 90 00		
146 A	Sidumis- ja pakkenöör põllumajandusmasinate jaoks, sisalist või muude <i>Agave</i> perekonna taimede kiust ex 5607 21 00		
146 B	Nöörid, paelad või köied sisalist või muude <i>Agave</i> perekonna taimede kiust, v.a kategooriasse 146 A kuuluvad tooted ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90		
146 C	Nöörid, paelad ja köied, punutud või põimitud või mitte, džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niintekstiilkiududest 5607 10 00		
147	Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmel ja koostatud jäägid, v.a kraasimata või kammimata 5003 90 00		
148 A	Džuudist või rubriiki 5303 kuuluvatest niintekstiilkiududest lõng 5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00		
148 B	Kookoslõng 5308 10 00		
149	Džuudist või muudest niintekstiilkiududest riie laiusega üle 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Džuudist või muudest niintekstiilkiududest riie laiusega kuni 150 cm 5310 10 10 ex 5310 90 00 Džuudist või muudest niintekstiilkiududest kotid kaupade pakendamiseks, v.a kasutatud kotid 5905 00 50 6305 10 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
151 A	Põrandakatted kookoskiust 5702 20 00		
151 B	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted džuudist või muudest niintekstiilkiududest, v.a tafting- ja flokeeritud tooted ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00		
152	Nõeltöödeldud vilt džuudist või muust niintekstiilkiust, v.a tafting- või flokeeritud tooted 5602 10 11		
153	Kasutatud kotid kaupade pakendamiseks džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niintekstiilkiududest 6305 10 10		
154	Lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid 5001 00 00 Toorsiid (nullkeeruga) 5002 00 00 Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid), lõngajäätmel ja kohestatud jäägid, kraasimata ja kammimata 5003 10 00 Lambavill, kraasimata ja kammimata 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata 5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00 Lambavilla ja muude loomade villa ning loomakarvade jätmed (sh lõngajätmed), v.a kohestatud jäägid 5103 10 10 5103 20 10 5103 20 99 5103 10 90 5103 20 91 5103 30 00 Lambavilla või muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäägid 5104 00 00 Linakiud, toorlina või töödeldud (ent ketramata) lina: linatakud ja -jätmed (sh lõngajätmed ja kohestatud jäägid) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90 Toorramjee jt taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, ent ketramata: takud, kraasmed ja jätmed, v.a rubriigi 5304 kookoskiud ja abaka 5305 91 00 5305 99 00 Puuvill, kraasimata ja kammimata 5201 00 10 5201 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
154 (jätkub)	Puuvillajäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Toorkanep (<i>Cannabis sativa</i> L.) või töödeldud, ent ketramata kanep; kanepitakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5302 10 00 5302 90 00 Toorabaka (manillakanep ehk <i>Musa textilis</i> Nee) või töödeldud, ent ketramata: abakatakud, kraasmed ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5305 21 00 5305 29 00 Toordžuut jm toorniintekstiilkiud (v.a lina, kanepi ja ramjee toorkiud) või samad kiud töödeldult, ent ketramata: kanepitakud ja -jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5303 10 00 5303 90 00 Muud taimsed toortekstiilkiud või samad kiud töödeldult, ent ketramata: nende kiudude takud, kraasmed ja jäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäägid) 5304 10 00 5305 11 00 5305 91 00 5304 90 00 5305 19 00 5305 99 00		
156	Naiste ja tüdrukute silmkoelised või heegeldatud pluusid ja pulloverid siidist või siidijääkidest 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Rõivad, silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 ja 156 kuuluvad rõivad 6101 90 10 6103 49 99 6105 90 90 6108 99 90 ex 6111 90 00 6101 90 90 6102 90 10 ex 6104 19 00 6106 90 50 6109 90 90 6114 90 00 6102 90 90 ex 6104 29 00 6106 90 90 6104 39 00 6110 90 10 6104 49 00 ex 6107 99 00 ex 6110 90 90 ex 6103 39 00 6104 69 99		
159	Kleidid, pluusid ja särkpluusid, v.a silmkoelised või heegeldatud, siidist ja siidijääkidest 6204 49 10 6206 10 10 Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantliljad, loorid jms tooted siidist ja siidijääkidest, v.a silmkoelised või heegeldatud 6214 10 00 Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed siidist ja siidijääkidest 6215 10 00		
160	Taskurätikud siidist või siidijääkidest 6213 10 00		
161	Rõivad, v.a silmkoelised või heegeldatud, v.a kategooriatesse ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 ja 159 kuuluvad rõivad 6201 19 00 6203 19 90 6204 19 90 6205 90 10 6206 90 90 6201 99 00 6203 29 90 6204 29 90 6205 90 90 ex 6211 20 00 6203 39 90 6204 39 90 6206 90 10 6211 39 00 6202 19 00 6204 49 90 6202 99 00 6203 49 90 6204 59 90 6211 49 00" 6204 69 90		

(1) Käsitleb ainult kategooriatesse 1–114 kuuluvaid tooteid, v.a Albaania, Araabia Ühendemiraadid, Armeenia, Aserbaidžaan, Eesti, Gruusia, Kasahstan, Kõrgõzstan, Leedu, Läti, Moldova, Mongoolia, Tadžikistan, Türkmenistan, Ukraina, Usbekistan, Valgevene ja Vietnam, mille tooteid käsitlevad kategooriad 1–161, ja Bulgaaria, Poola, Rumeenia, Slovaki Vabariik, Taiwan, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Venemaa Föderatsioon, mille tooteid käsitlevad kategooriad 1–123.

Bulgaaria, Poola, Rumeenia, Slovaki Vabariigi, Taiwani, Tšehhi Vabariigi ja Ungari osas on kategooriad 115–123 lisatud III B rühma.

(2) Albaania, Armeenia, Aserbaidžaan, Eesti, Gruusia, Kasahstani, Kõrgõzstani, Leedu, Läti, Moldova, Mongoolia, Tadžikistani, Türkmenistani, Ukraina, Usbekistani, Valgevene ja Vietnami osas määratakse iga kategooria tooted CN-koodide alusel. Kui CN-koodi ees on tähis "ex", määratakse iga kategooria tooted CN-koodi kohaldamisala ja vastava kirjelduse põhjal.

*II LISA**"II LISA***Artiklis 1 nimetatud eksportivad riigid**

Albaania
Aomen
Araabia Ühendemiraadid
Argentina
Armeenia
Aserbaidžaan
Bangladesh
Brasiilia
Bulgaaria
Eesti
Egiptus
Filipiinid
Gruusia
Hiina
Hongkong
India
Indoneesia
Kasahstan
Kõrgõzstan
Leedu
Lõuna-Korea
Läti
Malaisia
Malta
Maroko
Moldova
Mongoolia
Pakistan
Peruu
Poola
Rumeenia
Singapur
Slovakkia
Sloveenia
Sri Lanka
Tadžikistan
Tai
Taiwan
Tšehhi Vabariik
Tuneesia
Türkmenistan
Ukraina
Ungari
Usbekistan
Valgevene
Venemaa Föderatsioon
Vietnam"

III LISA

"III LISA

millele viidatakse artiklites 1, 12 ja 13

I OSA

Klassifitseerimine

Artikkel 1

Määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud tekstiiltooted klassifitseeritakse kaupade koondnomenklatuuri alusel.

Artikkel 2

Nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2658/87 ⁽¹⁾ asutatud nomenklatuurikomitee vaatab komisjoni või liikmesriigi algatusel eespool nimetatud määruse sätete kohaselt kiiresti läbi kõik küsimused, mis on seotud käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 nimetatud toodete klassifitseerimisega koondnomenklatuuri alusel, et need klassifitseerida õigetes kategooriatesse.

Artikkel 3

Komisjon teatab tarnijariikidele kõikidest koondnomenklatuuri muudatustest, kui ühenduse pädevad asutused on need kinnitanud.

Artikkel 4

Komisjon teatab tarnijariikide pädevatele asutustele kõikidest ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud otsustest, mis käsitlevad käesoleva määrusega reguleeritud toodete klassifitseerimist, hiljemalt ühe kuu jooksul alates otsuste vastuvõtmisest. Teade sisaldab järgmist:

- a) toodete kirjeldus;
- b) kategooria ja koondnomenklatuuri kood;
- c) otsuse tegemise põhjused.

Artikkel 5

1. Kui ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud klassifitseerimisotsus toob kaasa muutuse klassifitseerimises või käesoleva määrusega reguleeritud toote kategooria muutuse, annavad liikmesriikide pädevad asutused otsuse täitmiseks 30 päeva alates komisjonilt teate saamise kuupäevast.

2. Enne otsuse jõustumiskuupäeva lähetatud toodete suhtes kohaldatakse varasemat klassifikatsiooni, kui kõnealused kaubad esitatakse ühendusse importimiseks 60 päeva jooksul sellest kuupäevast alates.

Artikkel 6

Kui käesoleva lisa artiklis 5 nimetatud ühenduses kehtiva korra kohaselt vastuvõetud klassifitseerimisotsus käib tootekategooria kohta, mille suhtes kohaldatakse koguselist piinormi, algatab komisjon viivitamata

konsultatsiooni määruse artikli 16 kohaselt, et jõuda kokkuleppele V lisas ettenähtud vastavate koguseliste piinormide vajalike korrigeerimiste osas.

Artikkel 7

1. Kui käesoleva määrusega reguleeritud toodete importimiseks vajalikus dokumentatsioonis esitatud klassifikatsioon erineb klassifikatsioonist, mille on kindlaks määranud selle liikmesriigi pädevad asutused, kuhu tooteid imporditakse, kohaldatakse kõnealuse kauba suhtes ajutiselt impordikorda, mida käesoleva määruse sätete alusel nende suhtes kohaldatakse eespool nimetatud asutuste poolt kindlaksmääratud klassifikatsiooni põhjal, ilma et see piiraks muude asjakohaste sätete kohaldamist.

2. Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile lõikes 1 nimetatud juhtudest, märkides eelkõige:

- kõnealuste toodete koguse,
- kategooria, mis on näidatud impordidokumentatsioonis ja mida pädevad asutused säilitavad,
- kui on välja antud ekspordilitsents, litsentsi numbri ja esitatud kategooria.

3. Liikmesriikide pädevad asutused ei anna tekstiiltoodetele, mille suhtes kohaldatakse ümberklassifitseerimise järel V lisas esitatud ühenduse koguselist piinormi, uut impordiluba välja enne, kui nad on saanud komisjonilt kinnituse, et imporditavad kogused mahuvad koguseliste piinormide piiresse määruse artiklis 12 ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon teatab asjaomastele tarnijariikidele käesolevas artiklis nimetatud juhtudest.

Artikkel 8

Artiklis 7 nimetatud juhtudel ning tarnijariikide pädevate asutuste poolt arutamiseks saadetud samalaadsetel juhtudel alustab komisjon vajaduse korral ja määruse artiklis 16 ettenähtud korras asjaomase tarnijariigiga või asjaomaste tarnijariikidega konsultatsioone, et jõuda kokkuleppele klassifikatsiooni osas, mida lõplikult kohaldada vaidlusaluste toodete suhtes.

Artikkel 9

Komisjon võib kokkuleppel importiva liikmesriigi või liikmesriikide ja tarnijariigi või tarnijariikide pädevate asutustega artiklis 8 nimetatud juhtudel kindlaks määrata klassifikatsiooni, mida lõplikult kohaldada vaidlusaluste toodete suhtes.

Artikkel 10

Kui artiklis 7 nimetatud vaidluseluseid juhtumeid ei saa lahendada artikli 9 kohaselt, võtab komisjon määruse (EMÜ) nr 2658/87 artikli 10 sätete kohaselt meetme, millega kehtestatakse kaupade klassifitseerimine kaupade koondnomenklatuuris.

II OSA**Kahekordne kontrollisüsteem****(koguseliste piirnormide haldamiseks)****Artikkel 11**

1. Tarnijariikide pädevad asutused annavad välja ekspordilitsentsi kõikidele saadetistele, mis sisaldavad tekstiiltooteid, mille suhtes kohaldatakse V lisas ettenähtud koguselisi piirnorme, arvestades nimetatud koguste pii-
re.

2. Importija esitab ekspordilitsentsi originaali artiklis 14 nimetatud impordiloo saamiseks.

Artikkel 12

1. Koguselisi piirnorme arvestav ekspordilitsents peab vastama käesoleva lisa näidisele, selles võib olla ka tõlge mõnesse muusse keelde ning see peab muu hulgas tõendama, et kõnealuste kaupade koguse puhul on arvestatud asjaomase toote kategooriale kehtestatud koguselise piirnormi-
ga.

2. Hongkongis väljaantud ekspordilitsents peab vastama käesoleva lisa näidisele ja sellele peab olema märgitud "Hongkong".

3. Iga ekspordilitsents peab olema ainult ühe V lisas loetletud tootekate-
gooria kohta.

Artikkel 13

Ekspordi korral arvestatakse koguselisi piirnorme sel aastal, mille jooksul ekspordilitsentsis nimetatud tooted on lähetatud määruse artikli 2 lõike 3 tähenduses.

Artikkel 14

1. Kui komisjon on määruse artikli 12 kohaselt kinnitanud, et taotletud koguse võib lugeda kõnealuse koguselise piirnormi hulka, annab liikmes-
riigi asutus välja impordiloo hiljemalt viie tööpäeva jooksul alates kuupäe-
vast, kui importija esitab vastava ekspordilitsentsi originaali. Ekspordilit-
sents tuleb esitada hiljemalt litsentsis nimetatud kaupade lähetamisele
järgneva aasta 31. märtsiks.

2. Impordiluba kehtib väljaandmise kuupäevast alates kuus kuud. Importi-
ja nõuetekohaselt motiveeritud taotluse korral võivad liikmesriigi päde-
vad asutused kehtivuse tähtaega kolme kuu võrra pikendada. Nendest
pikendustest teatatakse komisjonile. Erandlikel asjaoludel võib importija

taotleda teistkordset tähtaja pikendamist. Erandlikke taotlusi võib rahul-
dada ainult käesoleva määruse artiklis 17 ettenähtud korras vastuvõetud
otsuse alusel.

3. Toodete impordiload, mis koostatakse käesoleva lisa 1. liites ettenäht-
tud näidise kohasel vormil, kehtivad kogu Euroopa Ühenduse tolliterri-
tooriumil.

4. Impordiloo saamiseks esitatud deklaratsioonis või taotluses esitab
importija käesoleva lisa liites 2 loetletud pädevatele asutustele järgmised
andmed:

a) importija nimi ja täielik aadress (sh telefoni ja faksi number, kui need
on olemas, ja pädevas siseriiklikus asutuses registreeritud tunnuscode)
ning käibemaksukohuslase registreerimisnumber, kui importija on
käibemaksukohuslane;

b) deklarandi nimi ja täielik aadress;

c) eksportija nimi ja täielik aadress;

d) toodete päritoluriik ja lähteriik;

e) toodete kirjeldus, mis sisaldab:

— toodete nimetused,

— toodete kirjelduse kaupade koondnomenklatuuri (CN) koodi
kohaselt;

f) kõnealuste toodete kategooria ja kogus asjakohases ühikus, nagu on
näidatud V lisas;

g) toodete väärtus, nagu näidatud ekspordilitsentsi lahtris 12;

h) vajaduse korral maksmise ja tarnimise kuupäevad ning konossementi
või ostulepingu koopia;

i) ekspordilitsentsi kuupäev ja number;

j) halduseesmärkidel kasutatav sisekood, nt Taric-kood;

k) kuupäev ja importija allkiri.

5. Importijad ei ole kohustatud importima impordiloo nimetatud üldko-
gust ühe saadetisena.

Artikkel 15

Liikmesriikide asutuste väljaantud impordilubade kehtivus sõltub tarnija-
riikide pädevate asutuste väljaantud ekspordilitsentsi kehtivusest ja kogus-
test, mis on näidatud litsentsides, mille põhjal impordiload on välja antud.

Artikkel 16

Liikmesriikide pädevad asutused annavad impordiload või samaväärsed dokumendid välja artikli 2 lõike 2 kohaselt ühtki ühenduse importijat tema asukoha tõttu ühenduses diskrimineerimata, ilma et see piiraks muude kehtivates eeskirjades ettenähtud tingimuste täitmist.

Artikkel 17

1. Kui komisjon leiab, et mõnes tarnijariigis väljaantud ekspordilitsentsis nimetatud üldkogused teatava kategooria kohta ületavad sellele kategooriale lepinguajal kehtestatud koguselise piirnõrmi, teatatakse sellest viivitamata liikmesriikide pädevatele litsentseerimisasutustele, et nad peataksid impordilubade või impordidokumentide väljaandmise. Sel juhul algatab komisjon viivitamata määruse artiklis 16 ettenähtud spetsiaalse konsultatsioonimenetluse.

2. Liikmesriigi pädevad asutused keelduvad välja andmast impordilubasid tarnijariigist pärinevatele toodetele, millel ei ole käesoleva lisa sätete kohaselt väljaantud ekspordilitsentse.

III OSA

Kahekordne kontrollisüsteem

(toodete puhul, mille suhtes teostatakse järelevalvet)

Artikkel 18

1. Tabelis A loetletud tarnijariikide pädevad asutused annavad välja ekspordilitsentsi või eksporditeabedokumendi kõikide tekstiilitoodete kohta, mille suhtes teostatakse järelevalvet kahekordse kontrollisüsteemi alusel.

2. Egiptuses annab ekspordilitsentsid välja ja kinnitab pitseriga *Cotton Textile Consolidation Fund*.

3. Importija esitab ekspordilitsentsi originaali artiklis 14 nimetatud impordiload saamiseks.

Artikkel 19

1. Ekspordilitsents peab vastama käesoleva lisa näidisele ja selles võib olla ka tõlge mõnesse muusse keelde.

2. Egiptuses ja Maltal väljaantud ekspordilitsents peab vastama käesoleva lisa vastavatele näidistele.

3. Iga ekspordilitsents hõlmab ainult ühte tabelis A loetletud tootekategooriat.

Artikkel 20

Eksporditud tooted registreeritakse selle aasta kohta, mille jooksul ekspordilitsentsis nimetatud tooted lähetati.

Artikkel 21

1. Liikmesriikide asutused annavad impordiload välja hiljemalt viie tööpäeva jooksul alates kuupäevast, kui importija esitab vastava ekspordilitsentsi originaali. Ekspordilitsents tuleb esitada hiljemalt litsentsis nimetatud toodete lähetamisele järgneva aasta 31. märtsil. Seda tähtaega ei kohaldata Egiptuse ega Malta suhtes. Impordiload, mis koostatakse käesoleva lisa liites 1 esitatud vormi kohaselt, kehtivad kogu Euroopa Ühenduse tolliterritooriumil.

2. Impordiluba kehtib väljaandmise kuupäevast alates kuus kuud ning seda võib pikendada kolme kuu võrra.

3. Impordiload saamiseks esitatud deklaratsioonis või taotluses esitab importija käesoleva lisa liites 2 loetletud pädevatele asutustele järgmised andmed:

a) importija nimi ja täielik aadress (sh telefoni ja faksi number, kui need on olemas, ja pädevas riigiasutuses registreeritud tunnuskoode) ning käibemaksukohustuslase registreerimisnumber, kui importija on käibemaksukohustuslane;

b) deklarandi nimi ja täielik aadress;

c) eksportija nimi ja täielik aadress;

d) toodete päritoluriik ja lähteriik;

e) toodete kirjeldus, mis sisaldab:

— toodete nimetused,

— toodete kirjelduse kaupade koondnomenklatuuri (CN) koodi kohaselt;

f) kõnealuste toodete kategooria ja kogus asjakohastes ühikutes, nagu on näidatud tabelis A;

g) toodete väärtus, nagu näidatud ekspordilitsentsi lahtris 12;

h) vajaduse korral maksmise ja tarnimise kuupäevad ning konossementi või ostulepingu koopiat;

i) ekspordilitsentsi kuupäev ja number;

j) halduseesmärkidel kasutatav sisekood, nt Taric-kood;

k) kuupäev ja importija allkiri.

4. Importijad ei ole kohustatud importima impordiloas nimetatud üldkogust ühe saadetisena.

Artikkel 22

Liikmesriikide asutuste väljaantud impordiload kehtivad tingimusel, et tarnijariikide pädevate asutuste poolt väljaantud ekspordilitsentsid, mille alusel impordiload on välja antud, on kehtivad.

Artikkel 23

Impordiload antakse välja ühtki ühenduse importijat tema asukoha tõttu ühenduses diskrimineerimata, ilma et see piiraks muude kehtivates eeskirjades ettenähtud tingimuste täitmist.

Artikkel 24

Liikmesriigi pädevad asutused keelduvad välja andmast impordilubasid tabelis A loetletud tarnijariigist pärinevatele toodetele, mille kohta ei ole käesoleva lisa kohaselt väljaantud ekspordilitsentse.

IV OSA

Ühekordne kontrollisüsteem

(toodete puhul, mille suhtes teostatakse järelevalvet)

Artikkel 25

1. Tabelis B loetletud tarnijariikidest pärit tekstiiltoodete suhtes kohaldatakse eelnevat ühekordset kontrollisüsteemi.

2. Lõikes 1 nimetatud tooted lubatakse vabasse ringlusse järelevalvedokumendi esitamisel.

3. Liikmesriikide pädevad asutused annavad välja järelevalvedokumendid hiljemalt viie tööpäeva jooksul alates importija taotluse esitamisest.

4. Järelevalvedokumendid, mis koostatakse käesoleva lisa liites 1 esitatud näidise kohasel vormil, kehtivad kogu Euroopa Ühenduse tolliterritooriumil.

Artikkel 26

Järelevalvedokumendi saamiseks esitatud deklaratsioonis või taotluses esitab importija käesoleva lisa liites 2 loetletud pädevatele asutustele järgmised andmed:

a) importija nimi ja täielik aadress (sh telefoni ja faksi number, kui need on olemas, ja pädevas siseriiklikus asutuses registreeritud tunnuscode) ning käibemaksukohustuslase registreerimisnumber, kui importija on käibemaksukohustuslane;

b) deklarandi nimi ja täielik aadress;

c) eksportija nimi ja täielik aadress;

d) toodete päritoluriik ja lähteriik;

e) toodete kirjeldus, mis sisaldab:

— toodete nimetused,

— toodete kirjelduse kaupade koondnomenklatuuri (CN) koodi kohaselt;

f) kõnealuste toodete asjakohane kategooria ja kogus asjakohastes ühikutes, nagu on näidatud tabelis B;

g) toodete väärtus;

h) halduseesmärkidel kasutatav sisekood, nt Taric-kood;

i) kuupäev ja importija allkiri

ning sellele lisatakse tõestatud koopiad konossementidest, akreditiivist, lepingust või muust äridokumendist, mis tõendab kindlat importimise kavatsust.

V OSA

Järelekontroll

Artikkel 27

Tabelis C ja D loetletud tarnijariikidest pärinevate tekstiiltoodete suhtes kohaldatakse statistilist järelekontrolli. Pärast toodete vabasse ringlusse lubamist teatavad liikmesriikide pädevad asutused komisjonile üks kord kuus iga kuu lõpust alates ühe kuu jooksul selle kuu kestel imporditud tekstiiltoodete üldkogused, esitades koondnomenklatuuri koodi, selle rubriigid ja vajaduse korral alamrubriigid. Imporditud tooted liigitatakse kehtivate statistiliste menetluste kohaselt.

VI OSA

Ühissätted

Artikkel 28

1. Artiklites 11 ja 19 nimetatud ekspordilitsentsile ning päritolusertifikaadile võib lisada vajalikke nõuetekohaseid koopiaid. Need koostatakse inglise, prantsuse või hispaania keeles.

2. Kui eespool nimetatud dokumendid koostatakse käsitsi, tuleb sissekan-
ded teha tindiga ja suurte tähtedega.

3. Ekspordilitsentside või samaväärsete dokumentide ning päritolusertifikaatide mõõdud on 210×297 mm. Kasutatav paber peab olema puidumassi jääkideta valge liimitatud kirjepaber, ⁽²⁾ mis kaalub vähemalt 25 g/m². Iga osa trükitakse rohelisele giljošmustriga paberile, mis toob esile kõik mehhaaniliste või keemiliste vahenditega teostatud võltsingud. See trükitakse giljoš-mustriga paberile, millel kõik mehhaanilised ja keemilised võltsingud on nähtavad. ⁽²⁾, ⁽³⁾

4. Ühenduse pädevad asutused aktsepteerivad käesoleva määruse sätete kohaseks importimiseks ainult originaale.

5. Igal ekspordilitsentsil või samaväärsel dokumendil ja päritolusertifikaadil on trükitud või käsitsi kirjutatud ühtsustatud seerianumber, mille järgi saab seda identifitseerida. ⁽⁴⁾

6. See number koosneb järgmistest elementidest: ⁽⁵⁾

— kaks tähte eksportiva riigi identifitseerimiseks järgmiselt:

– Albaania	= AL
– Aomen	= MO
– Araabia – Ühendemiraadid	= AETR
– Argentina	= AR
– Armeenia	= AM
– Aserbaidžaan	= AZ
– Bangladesh	= BD
– Brasiilia	= BR
– Bulgaaria	= BG
– Eesti	= EE
– Egiptus	= EG
– Filipiinid	= PH
– Gruusia	= GE
– Hiina	= CN
– Hongkong	= HK
– India	= IN
– Indoneesia	= ID
– Kasahstan	= KZ
– Kõrgõzstan	= KG
– Leedu	= LT
– Lõuna-Korea	= KR
– Läti	= LV
– Malaisia	= MY
– Malta	= MT
– Moldova	= MD
– Mongoolia	= MN
– Pakistan	= PK
– Peruu	= PE
– Poola	= PL
– Rumeenia	= RO
– Singapur	= SG
– Slovakkia	= SK
– Sloveenia	= SI
– Sri Lanka	= LK
– Tadžikistan	= TJ
– Tai	= TH
– Taiwan	= TW
– Tšehhi Vabariik	= CZ
– Türkmenistan	= TM
– Ukraina	= UA
– Ungari	= HU
– Uruguay	= UY
– Usbekistan	= UZ
– Valgevene	= BY
– Venemaa Föderatsioon	= RU
– Vietnam	= VN

— kaks tähte sihtliikmesriigi identifitseerimiseks järgmiselt:

— AT = Austria
— BL = Beneluxi maad
— DE = Saksamaa Liitvabariik
— DK = Taani
— EL = Kreeka
— ES = Hispaania
— FI = Soome
— FR = Prantsusmaa
— GB = Ühendkuningriik
— IE = Iirimaa
— IT = Itaalia
— PT = Portugal
— SE = Rootsi

— käesoleva lisa tabelis A loetletud toodete kvoodiaasta või eksportimise registreerimisaasta identifitseerimiseks ühekohaline number, mis vastab kõnealuse aasta viimasele numbrile, nt 5 aasta 1995 kohta. Hiina Rahvavabariigist pärinevate V lisa C liites loetletud toodete osas peab see number 1995. aasta kohta olema 1, 1996. aasta kohta 2, 1997. aasta kohta 3,

— kahekohaline number dokumendi väljaandnud eksportiva riigi asutuse identifitseerimiseks,

— viiekohaline järjekorranumber 00001st kuni 99999ni, mis on antud konkreetsele sihtliikmesriigile.

Artikkel 29

Ekspordilitsentsi ja päritolusertifikaadi võib välja anda pärast nendes nimetatud toodete lähetamist. Sel juhul peab neil olema märged "délivré a posteriori" või "issued retrospectively" või "expedido con posterioridad".

Artikkel 30

Ekspordilitsentsi, impordilitsentsi või päritolusertifikaadi varguse, kadumise või hävimise korral võib eksportija taotleda selle väljaandnud pädevalt asutuselt duplikaati nende valduses olevate ekspordidokumentide põhjal. Sel viisil väljaantud litsentsi või sertifikaadi duplikaadil peab olema märged "duplicata", "duplicate" või "duplicado".

Duplikaadil peab olema märgitud litsentsi või sertifikaadi originaali kuupäev.

VII OSA

Ühenduse impordilitsents – ühtne vorm

Artikkel 31

1. Artikli 14 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1 ja artikli 25 lõikes 3 nimetatud impordilubade ja järelevalvedokumentide väljaandmiseks kasutatavad

käesoleva lisa liites 2 loetletud liikmesriikide pädevad asutused vorme, mis vastavad käesoleva lisa liites 1 ettenähtud impordilitsentsi näidisele.

2. Impordilitsentsi vormid ja selle väljavõtted koostatakse kahes eksemplaris, üks eksemplar, millele märgitakse "omaniku eksemplar" ja number 1, väljastatakse taotlejale ja teine, millele märgitakse "pädeva asutuse eksemplar" ja number 2, peab jääma hoiule dokumendi väljastanud asutusse. Halduslikel eesmärkidel võivad pädevad asutused vormile 2 lisada täiendavaid eksemplare.

3. Vorm, kaasa arvatud lisalehed, trükitakse puidumassi jääkideta valgele kirjapaberile kaaluga 55–65 g/m². Vormi mõõdud on 210×297 mm; masinakirja reavahe on 4,24 mm (üks kuuendik tolli); lahtrite paigutust tuleb täpselt järgida. Esimese eksemplari, st litsentsi mõlemal küljel on lisaks punane giljošmustriga taust, mis toob esile kõik mehaaniliste või keemiliste vahenditega tehtud võltsingud.

4. Vormid laseb trükkida liikmesriik. Vorme võib trükkida ka trükikojas, mille on määranud trükikoja asukoha liikmesriik. Viimasel juhul tuleb igal vormil märkida liikmesriigi viide volitusele. Igale vormile märgitakse trükikoja nimi ja aadress või tähis, mille järgi on võimalik trükikoda tuvastada.

5. Impordilitsentsile või selle väljavõtetele antakse nende väljaandmise ajal järjekorranumber, mille annavad liikmesriigi pädevad asutused. Impordilitsentsi number teatatakse komisjonile elektrooniliselt artiklis 12 ettenähtud arvutivõrgu kaudu.

6. Litsentsid ja nende väljavõtted täidetakse need väljaandnud liikmesriigi ametlikus keeles või ühes selle ametlikest keeltest.

7. Pädevad asutused märgivad lahtrisse 10 asjakohase tekstiilkategooria.

8. Väljaandvate asutuste ja koguseid arvestavate asutuste märgistused tehakse templiga. Väljaandva asutuse templi võib siiski asendada litsentsile trükitud või perforeeritud tähtede ja numbrite ning reljeefpitsati kombinatsiooniga. Väljaandvad asutused kasutavad sel viisil arvestatud koguste registreerimiseks võltsimiskindlaid meetodeid, et numbrite või viidete lisamine oleks võimatu (nt *eküüd* 1 000*).

9. Esimese ja teise eksemplari pöördel on lahter, millesse võib kanda kogused toll impordiformaalsuste täitmise ajal või pädev haldusasutus väljavõtte väljaandmise ajal.

Kui litsentsil või selle väljavõttel on arvestatud koguste märkimiseks jäetud liiga vähe ruumi, võivad pädevad asutused kasutada üht või enamat lisalehte, millel on samad lahtrid mis litsentsi või selle väljavõtte esimesel ja teisel eksemplari. Koguseid arvestavad asutused loovad pitseri nii, et üks pool pitserist on litsentsi või selle väljavõtte peal ja teine pool lisalehel. Igale järgmisele väljaantud lisalehele lüüakse pitser samamoodi, nii et pool pitserist on sellel lehel ja pool eelmisel.

10. Ühe liikmesriigi asutuste väljaantud litsentsidel ja väljavõtetel ning nende poolt tehtud kannetel ja kinnitustel on teistes liikmesriikides samasugune õiguslik jõud nagu nende liikmesriikide asutuste poolt väljaantud dokumentidel ning tehtud kannetel ja kinnitustel.

11. Asjaomaste liikmesriikide pädevad asutused võivad vajaduse korral nõuda kõigi litsentside või sertifikaatide või vastavate väljavõtete tõlkimist selle liikmesriigi riigikeelde või ühte riigikeeltest.

VIII OSA

Üleminekusätted

Artikkel 32

1. Olenemata artikli 31 sätetest, võivad liikmesriikide pädevad asutused hiljemalt 31. detsembril 1995. aastal lõppeval üleminekuajal ja tingimusel, et taotleja ei ole käesoleva taotluse esitamise ajal taotlenud 1. liites sätestatud näidisele vastavat ühenduse impordilitsentsi väljaandmist, artiklis 31 nimetatud vormide asemel kasutada impordilubade või järelevalvedokumentide ja nende väljavõtete väljaandmiseks siseriiklikke vorme.

2. Nendes vormides esitatakse 1. liite ühenduse impordilitsentsi näidise lahtrite 1–13 andmed. Need kehtivad üksnes need väljaandnud liikmesriigi territooriumil.

TABEL A

Riigid ja kategooriad, mille suhtes kohaldatakse kahekordset kontrollisüsteemi

(Nende kategooriate täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Albaania	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Armeenia	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Aserbaidžaan	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	20	tonni
	II B	12	1 000 paari
		13	1 000 tükki
	V	136	tonni
Bangladesh	I B	4 (*)	1 000 tükki
		6 (*)	1 000 tükki
		8 (*)	1 000 tükki
Egiptus	I A	1	tonni
		2	tonni
	I B	4 (*)	1 000 tükki
	II A	20 (*)	tonni
Eesti	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni

(*) Nende kategooriate suhtes artikli 9 sätteid ei kohaldata.

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Eesti (jätkub)	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	9	tonni
		20	tonni
		39	tonni
	II B	13	1 000 tükki
	IV	117	tonni
		118	tonni
Gruusia	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Kasahstan	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Kõrgõzstan	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Läti	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	9	tonni

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Läti (jätkub)	II B	12	1 000 paari
		15	1 000 tükki
		24	1 000 tükki
		26	1 000 tükki
		27	1 000 tükki
		31	1 000 tükki
Leedu	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	20	tonni
		39	tonni
	II B	12	1 000 paari
		13	1 000 tükki
		24	tonni
		28	1 000 tükki
	IV	117	tonni
		118	tonni
Malta	I B	6	1 000 tükki
Moldova	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	9	tonni
		20	tonni
		39	tonni
	II B	15	1 000 tükki
	IV	115	tonni
		117	tonni
		118	tonni
Sloveenia	I B	5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	9	tonni

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Tadžikistan	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Türkmenistan	I A	1	tonni
		2	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
Ukraina	II A	22	tonni
	II B	73	1 000 tükki
		83	tonni
	III A	33	tonni
	III B	74	1 000 tükki
Araabia Ühendemiraadid	I A	2	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	9	tonni
		20	tonni
	II B	21	1 000 tükki
		26	1 000 tükki
	V	157	tonni
		161	tonni
Usbekistan	I A	1	tonni
		3	tonni
	I B	4	1 000 tükki
		5	1 000 tükki
		6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II A	20	tonni
	II B	15	1 000 tükki
		26	1 000 tükki
	V	159	tonni
		161	tonni

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Vietnam	III A	33	tonni
		120	tonni
		122	tonni
	IV	123	tonni
		124	tonni
		125 A	tonni
	V	125 B	tonni
		126	tonni
		127 A	tonni
		127 B	tonni
		136	tonni
		140	tonni
		145	tonni
		146 A	tonni
		146 B	tonni
		151 B	tonni
		160	tonni

TABEL B

Riigid ja kategooriad, mille suhtes kohaldatakse ühekordset kontrollisüsteemi

(Nende kategooriate täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Malta	I A	1 (*)	tonni
		2 (*)	tonni
	I B	4 (*)	1 000 tükki
		7 (*)	1 000 tükki
		8 (*)	1 000 tükki
Maroko (ainult Tangeri piirkond)	I B	6 (*)	1 000 tükki
		7 (*)	1 000 tükki
		8 (*)	1 000 tükki
	II B	26 (*)	1 000 tükki

(*) Nende kategooriate suhtes käesoleva määruse artikli 9 sätteid ei kohaldata.

TABEL C

Riigid ja kategooriad, mille otseimpordi suhtes kohaldatakse statistilise järelkontrolli süsteemi

(Nende kategooriate täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Maroko	I B	6 (*)	1 000 tükki
		7 (*)	1 000 tükki
		8 (*)	1 000 tükki
	II B	26 (*)	1 000 tükki
Tuneesia	I A	2 (*)	tonni
	I B	6 (*)	1 000 tükki

(*) Nende kategooriate suhtes artikli 9 sätteid ei kohaldata.

TABEL D

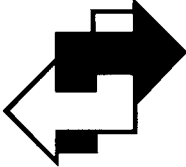
Riigid ja kategooriad, mille suhtes kohaldatakse välistöötlemise statistilist järelkontrolli

(Nende kategooriate täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

Kolmas riik	Rühm	Kategooria	Ühik
Malta	I B	6	1 000 tükki
Maroko	I B	6	1 000 tükki
		7	1 000 tükki
		8	1 000 tükki
	II B	26	1 000 tükki
Tuneesia	I A	2	tonni
	I B	6	1 000 tükki

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si celle-ci n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À on — le (Signature) (Stamp — Cachet)		

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE NO.	
Consignee (if required)		CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN  HONG KONG GOVERNMENT TRADE DEPARTMENT	
Departure Date (on or about)	Factory Number		
Vessel/Flight/Vehicle No.	Place of Loading		
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage		
Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
		Destination Country	
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG ORIGINAL — WHITE DUPLICATE — YELLOW TRIPLICATE — LIGHT BLUE COPYRIGHT RESERVED Signature for Director-General of Trade			

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGINAL	
Consignee (if required)			
Departure Date (on or about)	Factory Number		
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading HONG KONG		
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage		
Marks, Numbers and Container Number; Number and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country			
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.			

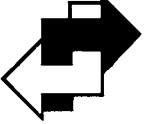
1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À on — le (Signature) (Stamp — Cachet)	

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si celle unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5

ORIGINAL

Audit No.

Exporter (Name & Address) T.C.R. No. (if any) Fax No. B.R. No. Tel. No. (See Explanatory Note (6) Overleaf)		Date of Receipt and Receipt No. HONG KONG GOVERNMENT Import and Export Ordinance (Cap. 60) Import and Export (General) Regulations			
		Date of Issue and Licence No. Issue of this licence is approved. for <i>Director-General of Trade</i>			
Consignee (Name & Address)		MANUFACTURER'S DECLARATION Date I, acting for and on behalf of (<i>Name of Signatory</i>) (<i>See Condition (5) Overleaf</i>) (<i>Trading Name of Manufacturer</i>) make the following declaration: — I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. (*) I further declare that the manufacturer named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. (**) I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. (**) Delete if not applicable)			
		 <i>Signature</i> <i>Company/Business Chop</i>			
Manufacturer (Name & Address) T.C.R. No. (if any) F.R. No. (If any) B.R. No. Fax No. (See Explanatory Note (6) Overleaf) Tel. No.		Departure Date Country of Final Destination		Stamps	
Vessel/Flight No. C.O./Form A No.		 <i>Signature</i> <i>Company/Business Chop</i>			
FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF		WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence			
Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages		No. of packages	Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)		No. of Units
..... Total value f.o.b. HKs					
Item No.	Category/Sub-Category or Commodity item Code No.	T.C.R. No. of Quota/Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see (*) below)	Quantity in Quota Units	EXPORTER'S DECLARATION Date I, acting for and on behalf (<i>Name of Signatory</i>) (<i>See Condition (5) Overleaf</i>) (<i>Trading Name of Exporter</i>) make the following declaration: — I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. (*) I further declare that the exporter named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. (**) I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. (**) Delete if not applicable)
1					 <i>Signature</i> <i>Company/Business Chop</i>
2					
3					
4					
5					
(*) Insert here: Type of Quota – Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.					This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.
For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。					

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À , on — le (Signature) (Stamp — Cachet)	

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À _____, on — le _____ (Signature) (Stamp — Cachet)	

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

EUROOPA ÜHENDUS

IMPORDILITSENTS

1	1. Kaubasaaja (nimi, täielik aadress, riik, käibemaksukohuslase registreerimisnumber)	2. Väljastamisnumber	
		3. Kvoodi kehtivusaeg	
		4. Väljaandev asutus (nimi, aadress ja telefoninumber)	
	Omaniku eksemplar	5. Deklarant/esindaja vastavalt vajadusele (nimi ja täielik aadress)	6. Päritoluriik (GEONOMi kood)
7. Lähteriik (GEONOMi kood)			
8. Viimane kehtivuspäev			
1	9. Kauba kirjeldus		10. CN-kood.
11. Kogus kvoodi mõõtühikutes			
12. Tagatis (vastavalt vajadusele)			
13. Täiendav teave			
14. Pädeva asutuse kinnitus Kuupäev: Allkiri: Pitser:			

15. ARVESTUSKANDED Märkige saada olev kogus 17. lahtri 1. ossa ja arvestatud kogus 2. ossa.			
16. Netokogus (netomass või muu mõõtühik koos ühiku nimetusega)		19. Tollidokument (vorm ja number) või väljavõtte number ja väljaandmise kuupäev	20. Arvestuskande teinud ame-tiasutuse nimi, liikmes-riik ja pitser ning ametniku allkiri
17. Numbritega	18. Arvestatud kogus sõnadega		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Lisalehed kinnitatakse siia.

EUROOPA ÜHENDUS

IMPORDILITSENTS

2	1. Kaubasaaja (nimi, täielik aadress, riik, käibemaksukohuslase registreerimisnumber)	2. Väljastamisnumber
Pädeva ametiasutuse koopia		3. Kvoodi kehtivusaeg
		4. Väljaandev asutus (nimi, aadress ja telefoninumber)
	5. Deklarant/esindaja vastavalt vajadusele (nimi ja täielik aadress)	6. Päritoluriik (GEONOMi kood)
		7. Lähteriik (GEONOMi kood)
2		8. Viimane kehtivuspäev
9. Kauba kirjeldus		10. CN-kood.
		11. Kogus kvoodi mõõtühikutes
		12. Tagatis (vastavalt vajadusele)
13. Täiendav teave		
14. Pädeva asutuse kinnitus		
Kuupäev:		
Allkiri: Pitser:		

15. ARVESTUSKANDED Märkige saada olev kogus 17. lahtri 1. ossa ja arvestatud kogus 2. ossa.			
16. Netokogus (netomass vm mõõtühik koos ühiku nimetusega)		19. Tollidokument (vorm ja number) või väljavõtte number ja väljaandmise kuupäev	20. Arvestuskande teinud ame-tiasutuse nimi, liikmes-riik ja pitser ning ametniku allkiri
17. Numbritega	18. Arvestatud kogus sõnadega		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Lisalehed kinnitatakse siia.

III lisa 2. liide

Lista de las autoridades nacionales competentes
 Liste des autorités nationales compétentes
 List of the national competent authorities
 Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
 Elenco delle competenti autorità nazionali
 Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
 Lista das autoridades nacionais competentes
 Lijst van bevoegde nationale instanties
 Liste over kompetente nationale myndigheder
 Lista över nationella behöriga myndigheter
 Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

1. *Belgique/België*
 Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
 Administration des Relations Economiques/Bestuur Economische Betrekkingen
 Service des Licences/Dienst Vergunningen
 Rue Général Leman/Generaal Lemanstraat 60
 B-1040 Bruxelles/Brussel
 Tél.: (32 2) 233 61 11
 Télécopieur: (32 2) 230 83 22
2. *Danmark*
 Erhvervsfremme Styrelsen
 Søndergade 25
 DK-8600 Silkeborg
 Tlf.: (45) 87 20 40 60
 Fax: (45) 87 20 40 77
3. *Deutschland*
 Bundesamt für Wirtschaft
 Frankfurter Str. 29-31
 D-65760 Eschborn
 Tel.: (49 61 96) 4 04-0
 Fax: (49 61 96) 94 22 60
4. *Ελλάδα*
 Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
 Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
 Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
 Δ/ση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
 Μητροπόλεως 1
 GR-10557 Αθήνα
 Τηλ.: (301) 323 04 18 / 322 84 93
 Τελεφάξ: (301) 323 43 93
5. *España*
 Ministerio de Economía y Hacienda
 Dirección General de Comercio Exterior
 Paeso de la Castellana nº 162
 E-28046 Madrid
 Tel.: (34-1) 349 38 17 / 349 37 48
 Telefax: (34-1) 563 18 23 / 349 38 31
6. *France*
 Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce Extérieur
 Services des Biens de Consommation (SERBCO)
 Mission Textile — Importations
 3/5 rue Barbet de Jouy
 F-75353 Paris 07 SP
 Tél.: (33-1) 43 19 36 36
 Fax: (33-1) 43 19 36 74
 Télex: 204472 SERBCO
7. *Ireland*
 Department of Tourism and Trade
 Licensing Unit
 Kildare Street
 IRL-Dublin 2
 Tel.: (353 1) 662 14 44
 Fax: (353 1) 676 61 54

8. *Italia*
Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 59 931
Fax: (39-6) 59 93 26 31 / 59 93 22 35
Telex: 610083-610471 / 614478
9. *Luxembourg*
Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38
10. *Nederland*
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (3150) 523 91 11
Fax: (3150) 526 06 98
11. *Portugal*
Ministério da Economia
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel.: (351-1) 793 03 93 / 793 30 02
Telecópadora: (351-1) 793 22 10 / 796 37 23
Telex: 13418
12. *United Kingdom*
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
UK-Billingham
TS23 2NF, Cleveland
Tel.: (44 1642) 36 43 33 / 36 43 34
Fax: (44 1642) 53 35 57
Telex: 58608
13. *Österreich*
Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Gruppe II A
Landstrasser Hauptstr. 55/57
A-1030 Wien
Tel.: (43-1) 771 02-361 / 380 / 345
Fax: (43-1) 715 83 47
14. *Sweden*
National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 1209
S-11182 Stockholm
Tel.: (46 8) 791 05 00
Fax: (46 8) 20 03 24
15. *Suomi*
Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Tel.: (358-9) 61 41
Fax: (358-9) 61 42 852

(¹) EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

(²) Hongkongile ei ole kohustuslik.

(³) Egiptusele ja Maltale ei ole kohustuslik.

(⁴) Kohustuslik ainult Hongkongis väljaantud ekspordilitsentsi puhul.

(⁵) Peruu, Egiptuse ja Malta suhtes jõustub see säte hiljem.”

IV LISA

"IV LISA,

MILLELE VIIDATAKSE ARTIKLIS 1

HALDUSKOOSTÖÖ

ARTIKKEL 1

Komisjon teatab liikmesriikide asutustele tarnijariikide asutuste nimed ja aadressid, kes on pädevad välja andma päritolusertifikaate ja ekspordilitsentse, ning nende asutuste pitsatite jäljed.

Artikkel 2

Liikmesriigid teatavad komisjonile iga kuu esimese kümne päeva jooksul asjakohastes ühikutes ning päritoluma ja tootekategooriate kaupa nende tekstiiltoodete üldkoguse, mille suhtes kohaldatakse määruse artiklis 2 nimetatud koguselisi piirmorme või III lisas nimetatud kahekordse kontrolli järelevalvemeetmeid ja millele on eelmise kuu jooksul antud impordiluba.

Artikkel 3

1. Päritolusertifikaatide või ekspordilitsentside järelkontrolli tehakse pisteliselt või siis, kui ühenduse pädevatel asutustel tekib põhjendatud kahtlus, kas päritolusertifikaat või ekspordilitsents on ehtne või kas teave kõnealuste toodete tegeliku päritolu kohta on õige.

Sel juhul tagastavad ühenduse pädevad asutused päritolusertifikaadi või ekspordilitsentsi või selle koopia asjaomase tarnijariigi pädevale siseriiklikule asutusele, esitades vajaduse korral sisu või vormi puudutavad järelepärimise põhjendused. Kui kaubaarve on esitatud, lisatakse kaubaarve või selle koopia päritolusertifikaadile või ekspordilitsentsile või selle koopiale. Samuti edastavad pädevad asutused kõik saadud andmed, mille põhjal võib oletada, et nimetatud sertifikaadis või litsentsis esitatud andmed on ebaõiged.

2. Lõike 1 sätteid kohaldatakse ka päritoludeklaratsioonide järelkontrollimisel.

3. Lõike 1 kohase järelkontrolli tulemused edastatakse ühenduse pädevatele asutustele hiljemalt kolme kuu jooksul.

Edastatud teabes märgitakse, kas vaidlustatud sertifikaat, litsents või deklaratsioon käsitleb tegelikult eksporditud kaupa ja kas kaup vastab käesoleva määruse kohase ühendusse ekspordimise tingimustele. Ühenduse pädevad asutused võivad samuti nõuda kõikide nende dokumentide koopiad, mis on vajalikud eelkõige kauba päritolu tõendavate faktide täielikuks kindlakstegemiseks. ⁽¹⁾

4. Kui kontrolli tulemused osutavad, et päritoludeklaratsiooni on kasutatud vääriti või selles on olulisi ebatäpsusi, teatab asjaomane liikmesriik sellest komisjonile. Komisjon edastab selle teabe teistele liikmesriikidele.

Liikmesriigi taotlusel või komisjoni algatusel uurib päritolukomitee nii kiiresti kui võimalik ja nõukogu määruse (EMÜ) nr 2913/92 ⁽²⁾ artiklis 248 ettenähtud korras, kas nõuda kõnealuse tarnijariigi asjaomaste toodete päritolusertifikaadi esitamist.

Otsus tehakse määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklis 249 ettenähtud korras.

5. Käesolevas artiklis sätestatud pistelisel kontrollil põhinev kord ei takista kõnealuste toodete vabasse ringlusse lubamist.

Artikkel 4

1. Kui artiklis 2 nimetatud kontrollimenetlus või ühenduse pädevatele asutustele kättesaadav teave osutab, et käesoleva määruse sätteid on rikutud, paluvad nimetatud asutused asjaomasel tarnijariigil või asjaomastel tarnijariikidel teha või lasta teha asjakohased järelepärimised toimingute kohta, mis on või tunduvad olevat vastuolus käesoleva määruse sätetega. Nende järelepärimiste tulemused edastatakse ühenduse pädevatele asutustele koos kogu asjakohase teabega, mis võimaldab kindlaks teha kauba tegeliku päritolu.

2. Käesoleva lisa tingimuste kohaselt võetud meetmete alusel võivad ühenduse pädevad asutused vahetada tarnijariikide pädevate valitsusasutustega teavet, mida loetakse käesoleva määruse sätete rikkumise vältimiseks kasulikuks.

3. Kui tehakse kindlaks, et käesoleva määruse sätteid on rikutud, võib komisjon määruse artiklis 17 ettenähtud korras ning kokkuleppel asjaomase tarnijariigi või asjaomaste tarnijariikidega võtta meetmeid, mis on vajalikud, et niisuguste rikkumiste kordumist vältida.

Artikkel 5

Komisjon kooskõlastab liikmesriikide pädevate asutuste käesoleva lisa sätete kohaselt võetud meetmeid. Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile ja muudele liikmesriikidele võetud meetmetest ja saadud tulemustest."

⁽¹⁾ Päritolusertifikaatide järelkontrolli tegemiseks säilitab iga tarnijariigi pädev valitsusasutus sertifikaatide koopiad ja kõiki nendele viitavaid ekspordidokumente vähemalt kaks aastat.

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

V LISA

"V LISA

ÜHENDUSE KOGUSELISED PIIRNORMID,

mida kohaldatakse aastatel 1995–1997

(Kauba täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Argentina	I A RÜHM				
	1	tonni	4 585	4 691	4 800
	2	tonni	6 741	6 874	7 010
	2 a)	tonni	6 004	6 123	6 243
	III A RÜHM				
	46	tonni	22 419	23 979	25 648
Valgevene	I A RÜHM				
	1	tonni	1 018	1 125	1 164
	2	tonni	2 404	2 820	2 919
	2 a)	tonni	424	500	518
	3	tonni	126	158	164
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	607	671	701
	5	1 000 tükki	406	570	596
	6	1 000 tükki	270	298	311
	7	1 000 tükki	217	400	418
	8	1 000 tükki	297	390	408
	II A RÜHM				
	9	tonni	220	243	254
	20	tonni	209	231	239
	22	tonni	214	255	269
	23	tonni	138	164	172
	39	tonni	91	130	137
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	2 288	3 800	3 990
	13	1 000 tükki	1 728	1 910	1 967
	15	1 000 tükki	123	493	515
	16	1 000 tükki	72	81	85
	21	1 000 tükki	191	515	538
	24	1 000 tükki	361	393	413
	26/27	1 000 tükki	292	615	643
	29	1 000 tükki	59	140	146
	73	1 000 tükki	134	148	155
	83	tonni	82	90	93
	III A RÜHM				
	33	tonni	231	255	266
	36	tonni	667	760	802
	37	tonni	254	300	315
	50	tonni	74	82	86

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Valgevene (jätkub)	III B RÜHM				
	67	tonni	198	218	229
	74	1 000 tükki	193	214	223
	90	tonni	107	128	134
	IV RÜHM				
	115	tonni	53	57	60
Brasiilia	117	tonni	402	580	609
	118	tonni	117	270	284
	I A RÜHM				
	1	tonni	37 680	38 423	39 180
	2	tonni	22 926	23 192	23 461
	2 a)	tonni	4 960	5 058	5 157
	3	tonni	2 479	2 594	2 714
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	35 160	36 792	38 499
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	3 657	3 827	4 004
	II A RÜHM				
	9	tonni	7 626	7 980	8 350
	20	tonni	4 592	4 805	5 028
	22	tonni	13 786	14 746	15 772
	39	tonni	3 728	3 987	4 264
	III A RÜHM				
	46	tonni	21 582	23 085	24 691
Bulgaaria	I A RÜHM				
	2	tonni	4 409	4 722	4 816
	2 a)	tonni	1 396	1 495	1 525
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	5 423		
	5	1 000 tükki	4 725	5 185	5 418
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	2 267	2 500	2 625
	7	1 000 tükki	1 739	1 909	1 995
	8	1 000 tükki	5 210	5 662	5 860
	II B RÜHM				
	73	1 000 tükki	3 045	3 388	3 591
Hiina ⁽²⁾ ⁽³⁾	I A RÜHM				
	1	tonni	3 571	3 642	3 715
	2 ⁽¹⁾	tonni	28 689	28 703	28 761
	2 a)	tonni	3 704	3 706	3 713
	3 ⁽¹⁾	tonni	5 654	5 682	5 796
	3 a)	tonni	703	707	721
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	74 999	75 243	76 221
	5 ⁽¹⁾	1 000 tükki	23 498	23 586	23 940
	5 a) ⁽¹⁾	1 000 tükki	218	219	222
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	24 679	24 787	25 221
	7 ⁽¹⁾	1 000 tükki	11 844	11 888	12 067
	8 ⁽¹⁾	1 000 tükki	16 643	16 705	16 956

⁽¹⁾ Vt A liide.⁽²⁾ Vt B liide.⁽³⁾ Vt C liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Hiina (jätkub)	II A RÜHM				
	9	tonni	5 460	5 494	5 631
	20/39	tonni	8 533	8 592	8 828
	22	tonni	14 761	14 890	15 411
	23	tonni	10 138	10 214	10 520
	32	tonni	3 692	3 720	3 831
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	26 112	26 308	27 097
	13	1 000 tükki	459 833	464 431	469 076
	14	1 000 tükki	9 833	10 177	10 533
	15 (1)	1 000 tükki	13 889	13 993	14 413
	16	1 000 tükki	14 835	14 909	15 207
	17	1 000 tükki	9 690	9 884	10 081
	18	tonni	5 230	5 269	5 427
	19	1 000 tükki	91 791	92 479	95 254
	21 (1)	1 000 tükki	15 269	15 364	15 749
	24 (1)	1 000 tükki	35 791	37 044	38 340
	26 (1)	1 000 tükki	4 927	4 945	5 020
	28	1 000 tükki	57 755	59 488	61 272
	29	1 000 tükki	9 785	10 079	10 381
	31	1 000 tükki	59 638	61 427	63 270
	68	tonni	16 489	17 066	17 663
	73 (1)	1 000 tükki	5 076	5 101	5 203
	76 (1)	tonni	5 781	6 070	6 374
	78	tonni	23 422	24 125	24 848
	83	tonni	6 880	7 086	7 299
	III A RÜHM				
	33 (1)	tonni	21 163	22 115	23 111
	37	tonni	11 844	11 992	12 592
	37 a)	tonni	3 510	3 554	3 732
	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	65 212	67 820	70 533
	97	tonni	1 692	1 751	1 813
	V RÜHM				
	163	tonni	3 690	3 875	4 068
Tšehhi Vabariik	I A RÜHM				
	2	tonni	17 146	17 489	17 839
	2 a)	tonni	7 501	7 651	7 804
	3	tonni	5 215	5 424	5 641
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	7 794	8 106	8 430
	5	1 000 tükki	4 194	4 362	4 536
	6 (1)	1 000 tükki	4 223	4 392	4 568
	7	1 000 tükki	1 673	1 740	1 810
	8	1 000 tükki	5 477	5 641	5 811

(1) Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Tšehhi Vabariik (jätkub)	II A RÜHM				
	9	tonni	1 803	1 875	1 950
	20	tonni	2 445	2 592	2 747
	32	tonni	4 412	4 677	4 957
	39	tonni	1 330	1 410	1 494
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	18 042	18 944	19 891
	15	1 000 tükki	1 063	1 116	1 172
	16	1 000 tükki	1 698	1 783	1 872
	17	1 000 tükki	580	615	652
	24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	2 671	2 805	2 945
	26	1 000 tükki	1 760	1 848	1 940
	76	tonni	2 394	2 538	2 690
	III A RÜHM				
	36	tonni	1 489	1 563	1 642
	III B RÜHM				
	90	tonni	3 982	4 221	4 474
	110	tonni	4 075	4 320	4 579
	117	tonni	3 373	3 575	3 790
	118	tonni	1 221	1 294	1 372
Hongkong	I A RÜHM				
	2	tonni	13 747	13 779	13 811
	2 a)	tonni	11 798	11 826	11 853
	3	tonni	11 314	11 340	11 367
	3 a)	tonni	7 595	7 612	7 630
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	45 424	45 793	46 165
	5	1 000 tükki	35 482	35 729	35 978
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	62 651	63 015	63 380
	6 a)	1 000 tükki	52 593	52 898	53 205
	7	1 000 tükki	36 522	36 861	37 203
	8	1 000 tükki	53 395	53 767	54 141
	II A RÜHM				
	32	tonni	7 269	7 480	7 697
	39	tonni	1 593	1 630	1 668
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	13 710	14 187	14 681
	13 ⁽¹⁾	1 000 tükki	100 482	101 648	102 827
	16	1 000 komplekti	2 618	2 663	2 710
	18	tonni	7 837	8 064	8 298
	21 ⁽¹⁾	1 000 tükki	19 521	19 861	20 206
	24	1 000 tükki	9 807	10 092	10 384
	26	1 000 tükki	10 598	10 720	10 845
	27	1 000 tükki	10 933	11 187	11 446
	29	1 000 komplekti	3 003	3 090	3 179
	31	1 000 tükki	23 266	24 076	24 914
	68 ⁽¹⁾	tonni	2 965	3 085	3 210
	73 ⁽¹⁾	1 000 komplekti	2 415	2 471	2 528
	77	tonni	765	787	810
	78	tonni	10 378	10 679	10 989
	83	tonni	520	535	550

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Hongkong (jätkub)	III A RÜHM				
	61	tonni	2 432	2 573	2 723
	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	92 460	94 606	96 800
Ungari	72 ⁽¹⁾	1 000 tükki	20 608	21 564	22 565
	74	1 000 komplekti	1 288	1 348	1 410
	I A RÜHM				
	2	tonni	5 296	5 402	5 510
	2 a)	tonni	3 628	3 701	3 775
	3	tonni	1 754	1 851	1 952
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	11 723	12 252	12 803
	5	1 000 tükki	6 068	6 341	6 627
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	4 769	4 984	5 208
	7	1 000 tükki	2 773	2 898	3 028
	8	1 000 tükki	3 317	3 416	3 519
	II A RÜHM				
	9	tonni	1 285	1 350	1 417
	20	tonni	3 573	3 769	3 977
	39	tonni	1 542		
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	24 089	25 415	26 813
	15	1 000 tükki	2 347	2 488	2 637
	16	1 000 tükki	1 538	1 630	1 728
	17	1 000 tükki	1 208	1 281	1 358
	24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	5 690	6 031	6 393
	73 ⁽¹⁾	1 000 tükki	2 708		
	III B RÜHM				
	117	tonni	1 079	1 145	1 213
India	I A RÜHM				
	1	tonni	35 927	36 760	37 613
	2	tonni	52 088	53 146	54 225
	2 a)	tonni	13 381	14 312	15 308
	3	tonni	22 639	23 689	24 788
	3 a)	tonni	4 540	4 751	4 971
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	52 482	55 221	58 104
	5	1 000 tükki	27 411	29 000	30 683
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	6 940	7 343	7 769
	7	1 000 tükki	55 654	57 268	58 929
	8	1 000 tükki	39 779	41 048	42 357
	II A RÜHM				
	9	tonni	7 885	8 343	8 826
	20	tonni	14 646	15 495	16 394
	23	tonni	14 080	15 060	16 108
	39	tonni	4 119	4 406	4 712

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
India (jätkub)	II B RÜHM				
	15	1 000 tükki	4 670	4 995	5 343
	24	1 000 tükki	51 503	55 088	58 922
	26	1 000 tükki	14 247	14 908	15 600
	27	1 000 tükki	12 258	12 826	13 421
	29	1 000 tükki	7 571	8 010	8 475
Indoneesia	I A RÜHM				
	1	tonni	14 864	15 381	15 916
	2	tonni	19 953	20 879	21 847
	2 a)	tonni	7 419	7 763	8 123
	3	tonni	15 815	16 732	17 703
	3 a)	tonni	8 409	8 897	9 413
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	34 721	36 332	38 017
	5	1 000 tükki	26 681	28 538	30 524
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	9 678	10 351	11 072
	7	1 000 tükki	7 128	7 624	8 155
	8	1 000 tükki	11 215	11 995	12 830
	II A RÜHM				
	23	tonni	14 440	15 445	16 520
	II B RÜHM				
	21	1 000 tükki	27 922	28 894	29 899
	III A RÜHM				
	33	tonni	12 436	13 157	13 920
	35	tonni	15 237	16 209	17 243
Aomen	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	13 105	13 257	13 411
	5	1 000 tükki	12 241	12 383	12 527
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	13 201	13 355	13 509
	7	1 000 tükki	5 144	5 204	5 264
	8	1 000 tükki	7 205	7 288	7 373
	II A RÜHM				
	20	tonni	163	169	175
	39	tonni	206	213	221
	II B RÜHM				
	13	1 000 tükki	7 205	7 373	7 544
	15	1 000 tükki	435	450	465
	16	1 000 tükki	414	421	429
	18	tonni	3 907	3 997	4 090
	19	tonni	652	675	698
	21 ⁽¹⁾	1 000 tükki	678	694	710
	24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	1 861	1 904	1 949
	26	1 000 tükki	1 075	1 094	1 113
	27	1 000 tükki	2 390	2 431	2 474
	31	1 000 tükki	7 222	7 473	7 733
	73 ⁽¹⁾	1 000 tükki	1 164	1 191	1 219
	78	tonni	1 615	1 652	1 690
	83	tonni	346	358	370

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Malaisia	I A RÜHM				
	2	tonni	5 906	6 111	6 324
	2 a)	tonni	2 251	2 329	2 410
	3 ⁽¹⁾	tonni	12 166	12 590	13 028
	3 a) ⁽¹⁾	tonni	4 891	5 062	5 238
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	11 258	11 911	12 602
	5	1 000 tükki	5 227	5 530	5 850
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	6 622	7 006	7 412
	7	1 000 tükki	29 352	30 374	31 431
	8	1 000 tükki	7 030	7 275	7 528
	II A RÜHM				
	22	tonni	8 440	9 028	9 656
Mongoolia	I B RÜHM				
	5	1 000 tükki	1 052	1 094	1 137
	5 a) ⁽¹⁾	1 000 tükki	115	120	125
Pakistan	I A RÜHM				
	1 ⁽¹⁾	tonni	15 835	16 295	16 767
	2	tonni	30 788	31 681	32 599
	2 a)	tonni	7 331	7 841	8 387
	3	tonni	42 523	44 496	46 560
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	22 455	23 757	25 135
	5	1 000 tükki	5 872	6 281	6 718
	6	1 000 tükki	24 193	25 596	27 081
	7	1 000 tükki	14 388	15 390	16 461
	8	1 000 tükki	4 858	5 027	5 202
	II A RÜHM				
	9	tonni	5 944	6 357	6 800
	20	tonni	21 922	23 575	25 353
	39	tonni	9 037	9 562	10 116
	II B RÜHM				
	18	tonni	13 902	14 869	15 904
	26	1 000 tükki	14 081	15 061	16 110
	28	1 000 tükki	50 890	54 432	58 221
Peruu	I A RÜHM				
	1 ⁽¹⁾	tonni	11 291	12 110	12 988
	2	tonni	6 377	7 024	7 737
Filipiinid	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	18 099	19 044	20 038
	5	1 000 tükki	8 614	9 114	9 642
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	7 459	7 935	8 442
	7	1 000 tükki	4 819	5 042	5 276
	8	1 000 tükki	5 824	6 061	6 307

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Filipiinid (jätkub)	II B RÜHM				
	13	1 000 tükki	19 441	20 794	22 241
	15	1 000 tükki	2 383	2 549	2 726
	21 ⁽¹⁾	1 000 tükki	6 668	7 132	7 628
	26	1 000 tükki	3 181	3 402	3 639
	31	1 000 tükki	12 050	12 889	13 786
	73 ⁽¹⁾	1 000 tükki	11 641	12 316	13 031
	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	16 240	17 370	18 579
Poola	I A RÜHM				
	2	tonni	7 895	8 053	8 214
	2 a)	tonni	2 501	2 551	2 602
	3	tonni	4 217	4 386	4 561
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	24 230	25 199	26 207
	5	1 000 tükki	8 990	9 395	9 817
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	6 211	6 848	7 190
	8	1 000 tükki	4 656	4 820	4 989
	II A RÜHM				
	9	tonni	3 055	3 208	3 369
	20	tonni	3 436	3 787	3 977
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	29 495		
	14	1 000 tükki	1 844		
	15	1 000 tükki	3 011	3 193	3 384
	16	1 000 tükki	2 104		
	24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	7 151		
	26	1 000 tükki	5 719	6 063	6 426
	III B RÜHM				
	90	tonni	5 242	5 504	5 779
	117	tonni	3 043	3 225	3 419
	118	tonni	2 301		
Rumeenia	I A RÜHM				
	2	tonni	6 734	6 869	7 006
	2 a)	tonni	3 945	4 024	4 104
	3	tonni	3 007	3 158	3 316
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	28 431	29 568	30 751
	5	1 000 tükki	18 385	19 212	20 077
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	8 535	8 919	9 320
	7	1 000 tükki	2 231	2 332	2 437
	8	1 000 tükki	11 073	11 404	11 746
	II A RÜHM				
	20	tonni	2 453	2 601	2 757

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Rumeenia (jätkub)	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	54 425	57 145	60 002
	14	1 000 tükki	1 844	1 955	2 072
	15	1 000 tükki	2 899	3 074	3 258
	17	1 000 tükki	1 935	2 051	2 174
	24	1 000 tükki	11 533	12 225	12 958
	73 ⁽¹⁾	1 000 tükki	2 596		
	III B RÜHM				
	118	tonni	953	1 011	1 071
Venemaa Föderatsioon	I A RÜHM				
	1	tonni	4 392	4 546	
	2	tonni	12 161	12 587	
	2 a)	tonni	934	967	
	3	tonni	1 706	1 766	
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	2 397	2 505	
	5	1 000 tükki	1 520	1 588	
	6	1 000 tükki	2 668	2 788	
	7	1 000 tükki	752	786	
	8	1 000 tükki	2 289	2 392	
	II A RÜHM				
	9	tonni	1 589	1 645	
	20	tonni	2 304	2 385	
	22	tonni	1 224	1 279	
	23	tonni	891	931	
	39	tonni	747	781	
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	3 755	3 924	
	13	1 000 tükki	5 024	5 200	
	15	1 000 tükki	960	994	
	16	1 000 tükki	699	723	
	21	1 000 tükki	1 132	1 183	
	24	1 000 tükki	1 166	1 218	
	26/27	1 000 tükki	1 161	1 202	
	29	1 000 tükki	534	553	
	73	1 000 tükki	458	474	
	83	tonni	395	409	
	III A RÜHM				
	33	tonni	448	464	
	36	tonni	1 169	1 222	
	37	tonni	1 516	1 584	
	50	tonni	468	491	
	III B RÜHM				
	67	tonni	415	434	
	74	1 000 tükki	513	531	
	90	tonni	810	846	

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Venemaa Föderatsioon (jätkub)	IV RÜHM				
	115	tonni	405	423	
	117	tonni	1 368	1 423	
	118	tonni	807	439	
Singapur	I A RÜHM				
	2	tonni	3 951	4 088	4 231
	2 a)	tonni	1 907	1 974	2 042
	3	tonni	1 033	1 092	1 156
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	20 648	21 606	22 608
	5	1 000 tükki	11 729	12 273	12 843
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	11 845	12 463	13 113
	7	1 000 tükki	10 113	10 583	11 074
	8	1 000 tükki	6 932	7 173	7 423
	I A RÜHM				
	2	tonni	3 392	3 460	3 529
	2 a)	tonni	2 112	2 154	2 197
	3	tonni	2 138	2 224	2 313
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	3 363	3 497	3 637
	5	1 000 tükki	3 622	3 767	3 918
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	3 265	3 396	3 532
	7	1 000 tükki	1 258	1 309	1 361
	8	1 000 tükki	3 561	3 668	3 778
Slovaki Vabariik	II A RÜHM				
	9	tonni	359		
	20	tonni	1 789	1 896	2 010
	32	tonni	94		
	39	tonni	853	904	958
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	19 144	20 101	21 106
	15	1 000 tükki	1 217	1 278	1 342
	16	1 000 tükki	1 298	1 363	1 431
	17	1 000 tükki	1 272	1 348	1 429
	24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	4 765	5 003	5 253
	26	1 000 tükki	1 760		
	76	tonni	3 104	3 290	3 487
	III A RÜHM				
	36	tonni	972	1 020	1 071

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Slovaki Vabariik (jätkub)	III B RÜHM				
	90	tonni	893	947	1 003
	110	tonni	173		
	117	tonni	429	455	482
	118	tonni	183	194	206
Lõuna-Korea	I A RÜHM				
	1	tonni	898	899	900
	2	tonni	6 081	6 088	6 095
	2 a)	tonni	1 035	1 036	1 038
	3	tonni	4 788	4 815	4 843
	3 a)	tonni	793	802	812
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	14 535	14 721	14 908
	5	1 000 tükki	33 634	33 869	34 104
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	5 647	5 729	5 812
	7	1 000 tükki	9 555	9 639	9 722
	8	1 000 tükki	31 534	31 808	32 085
	II A RÜHM				
	9	tonni	1 232	1 267	1 304
	22	tonni	14 333	14 915	15 521
	32	tonni	2 231	2 309	2 389
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	165 158	169 947	174 876
	13	1 000 tükki	14 440	14 691	14 947
	14	1 000 tükki	6 407	6 592	6 784
	15	1 000 tükki	8 523	8 819	9 126
	16	1 000 tükki	981	1 004	1 027
	17 ⁽¹⁾	1 000 tükki	2 877	2 927	2 978
	18	tonni	1 474	1 525	1 578
	21 ⁽¹⁾	1 000 tükki	15 174	15 526	15 886
	24	1 000 tükki	4 714	4 894	5 082
	26	1 000 tükki	2 826	2 859	2 892
	27	1 000 tükki	1 749	1 789	1 831
	28	1 000 tükki	894	925	957
	29 ⁽¹⁾	1 000 tükki	568	588	608
	31	1 000 tükki	5 950	6 122	6 300
	68	tonni	1 287	1 361	1 440
	73	1 000 tükki	906	927	948
	77	tonni	1 994	2 052	2 112
	78	tonni	5 873	6 112	6 360
	83	tonni	345	355	365
	III A RÜHM				
	33	tonni	6 116	6 436	6 772
	35	tonni	5 959	6 304	6 670
	36	tonni	4 655	4 979	5 325
	37	tonni	6 496	6 873	7 272
	50	tonni	740	781	825
	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	25 302	26 476	27 704
	67	tonni	1 367	1 430	1 496
	70	1 000 paari	8 062	8 623	9 223
	86	1 000 tükki	6 812	7 286	7 794

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Lõuna-Korea (jätkub)	91	1 000 tükki	937	992	1 049
	97	tonni	1 270	1 358	1 452
	97 a) ⁽¹⁾	tonni	406	435	465
	100	tonni	6 277	6 714	7 182
	111	tonni	104	112	121
Sri Lanka	I B RÜHM				
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	6 699	7 379	8 128
	7	1 000 tükki	10 376	11 429	12 589
	8	1 000 tükki	8 485	9 346	10 295
	II B RÜHM				
	21 ⁽¹⁾	1 000 tükki	7 457	8 322	9 288
Taiwan	I A RÜHM				
	2	tonni	5 851	5 857	5 863
	2 a)	tonni	409	411	413
	3	tonni	8 254	8 295	8 336
	3 a)	tonni	735	742	750
	I B RÜHM				
	4 ⁽¹⁾	1 000 tükki	10 564	10 701	10 840
	5	1 000 tükki	20 752	20 876	21 001
	6 ⁽¹⁾	1 000 tükki	5 382	5 450	5 518
	7	1 000 tükki	3 325	3 353	3 382
	8	1 000 tükki	8 791	8 879	8 968
	II A RÜHM				
	20	tonni	255	262	268
	22	tonni	8 251	8 416	8 585
	23	tonni	4 883	5 030	5 181
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	35 340	36 046	36 767
	13	1 000 tükki	2 736	2 790	2 846
	14	1 000 tükki	3 611	3 738	3 868
	15	1 000 tükki	2 355	2 425	2 498
	16	1 000 tükki	420	429	437
	17	1 000 tükki	833	850	867
	18	tonni	1 790	1 834	1 880
	21 ⁽¹⁾	1 000 tükki	5 752	5 839	5 926
	24	1 000 tükki	3 925	4 023	4 123
	26	1 000 tükki	3 110	3 141	3 172
	27	1 000 tükki	1 698	1 732	1 767
	28 ⁽¹⁾	1 000 tükki	1 908	1 954	2 003
	68	tonni	606	631	656
	73	1 000 tükki	1 606	1 630	1 654
	77	tonni	361	382	405
	78	tonni	4 337	4 467	4 601
	83	tonni	969	998	1 028
	III A RÜHM				
	33	tonni	1 410	1 481	1 555
	35	tonni	6 700	6 968	7 246
	37	tonni	16 318	16 971	17 650

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Taiwan (jätkub)	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	21 981	22 861	23 775
	67	tonni	1 397	1 474	1 555
	74	tonni	258	273	288
	91	tonni	1 198	1 258	1 321
	97	tonni	1 093	1 148	1 205
	97a) ⁽¹⁾	tonni	498	523	549
	110	tonni	4 228	4 482	4 751
Tai	I A RÜHM				
	1	tonni	16 840	17 426	18 033
	2	tonni	12 398	12 829	13 276
	2 a)	tonni	3 236	3 348	3 465
	3 ⁽¹⁾	tonni	22 426	23 207	24 014
	3 a) ⁽¹⁾	tonni	6 076	6 288	6 507
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	28 314	29 956	31 694
	5	1 000 tükki	19 974	21 132	22 358
	6	1 000 tükki	7 199	7 616	8 058
	7	1 000 tükki	6 738	7 129	7 543
	8	1 000 tükki	4 225	4 396	4 575
	II A RÜHM				
	20	tonni	7 052	7 543	8 068
	22	tonni	3 351	3 584	3 834
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	22 319	23 873	25 534
	21	1 000 tükki	8 953	9 576	10 242
	24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	4 936	5 280	5 647
	26	1 000 tükki	5 203	5 565	5 952
	73	1 000 tükki	2 948	3 153	3 372
	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	18 530	20 034	21 661
	97	tonni	1 554	1 662	1 778
	97 a) ⁽¹⁾	tonni	1 319	1 411	1 509
Ukraina	I A RÜHM				
	1	tonni	707	1 300	1 346
	2	tonni	1 576	1 800	1 863
	2 a)	tonni	398	500	518
	3	tonni	404	610	631
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	1 196	1 500	1 568
	5	1 000 tükki	1 144	1 200	1 254
	6	1 000 tükki	968	1 100	1 150
	7	1 000 tükki	338	500	523
	8	1 000 tükki	472	800	836

⁽¹⁾ Vt A liide.

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Ukraina (jätkub)	II A RÜHM				
	9	tonni	378	378	395
	20	tonni	615	620	642
	22	tonni	306		
	23	tonni	366	366	384
	39	tonni	218	300	315
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	3 384	5 900	6 195
	13	1 000 tükki	2 239	2 250	2 318
	15	1 000 tükki	179	400	418
	16	1 000 tükki	84	90	94
	21	1 000 tükki	189	300	314
	24	1 000 tükki	654	680	714
	26/27	1 000 tükki	413	600	627
	29	1 000 tükki	75	150	156
	73	1 000 tükki	412		
	83	tonni	173		
	III A RÜHM				
	33	tonni	694		
	36	tonni	723	750	791
	37	tonni	923	923	969
	50	tonni	107	280	294
	III B RÜHM				
	67	tonni	245	245	257
	74	1 000 tükki	334		
	90	tonni	597	600	630
	IV RÜHM				
	115	tonni	222	222	233
	117	tonni	512	550	578
	118	tonni	321	350	368
Usbekistan	I A RÜHM				
	2	tonni	2 861	6 400	6 624
	2 a)	tonni	612	640	662
Vietnam	I A RÜHM				
	1	tonni	215	218	220
	2	tonni	618	624	630
	3	tonni	335	338	342
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	4 291	4 345	4 399
	5	1 000 tükki	1 659	1 680	1 701
	6	1 000 tükki	2 715	2 749	2 783
	7	1 000 tükki	1 419	1 440	1 462
	8	1 000 tükki	8 236	8 339	8 443

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Vietnam (jätkub)	II A RÜHM				
	9	tonni	768	787	807
	20	tonni	197	202	208
	22	tonni	275	281	286
	23	tonni	193	199	205
	32	tonni	58	59	61
	39	tonni	180	185	191
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	2 173	2 217	2 261
	13	1 000 tükki	6 641	6 840	7 045
	14	1 000 tükki	335	344	353
	15	1 000 tükki	166	171	176
	16	1 000 tükki	280	285	289
	17	1 000 tükki	244	247	251
	18	tonni	749	764	779
	19	1 000 tükki	643	662	682
	21	1 000 tükki	9 683	9 973	10 273
	24	1 000 tükki	2 031	2 092	2 155
	26	1 000 tükki	468	482	497
	27	1 000 tükki	210	216	223
	28	1 000 tükki	1 925	1 973	2 023
	29	1 000 tükki	162	167	172
	31	1 000 tükki	1 178	1 213	1 250
	68	tonni	240	248	257
	73	1 000 tükki	334	344	354
	76	tonni	835	860	886
	78	tonni	413	425	438
	83	tonni	154	159	163
	III A RÜHM				
	35	tonni	340	354	368
	36	tonni	179	186	194
	37	tonni	250	259	270
	41	tonni	514	538	562
	50	tonni	126	133	139
	65	tonni	353	367	382
	III B RÜHM				
	10	1 000 paari	3 970	4 169	4 377
	67	tonni	255	269	284
	74	1 000 tükki	408	424	441
	90	tonni	140	144	149
	97	tonni	86	88	91
	IV RÜHM				
	115	tonni	100	102	103
	117	tonni	90	91	92
	118	tonni	74	76	77
	V RÜHM				
	130 A	tonni	160	162	165
	130 B	tonni	160	162	165
	156	tonni	47	49	51
	157	tonni	163	167	170
	159	tonni	102	103	104
	161	tonni	182	187	193

V lisa A liide

Kategooria	Kolmas riik	Märkused
1	Pakistan	Vastavatele iga-aastastele koguselistele piirnormidele võib liita järgmised lisakogused: 1995: 365 tonni, 1996: 375 tonni, 1997: 386 tonni. Neid koguseid võib üle kanda kategooria 2 vastavatesse koguselistesse piirnormidesse, millest peab teatama. Osa sel viisil ülekantud kogusest võib kasutada proportsionaalselt kategooria 2a puhul.
	Peruu	Lisaks V lisa näidatud koguselistele piirnormidele on iga-aastane lisakogus 900 tonni kategooriasse 1 kuuluvaid tooteid reserveeritud ühendusse importimiseks, et neid seal ümber töötada.
2	Hiina	Kanga puhul, mille laius on alla 115 cm (CN-koodid: 5208 11 90, 5209 12 00, 5211 11 00, 5208 12 11, 5209 19 00, 5211 12 00, 5208 12 91, 5209 21 00, 5211 19 00, 5208 13 00, 5209 22 00, 5211 31 00, 5208 19 00, 5209 29 00, 5211 32 00, 5208 21 90, 5209 31 00, 5211 39 00, 5208 22 11, 5209 32 00, 5211 41 00, 5208 22 91, 5209 39 00, 5211 42 00, 5208 23 00, 5209 41 00, 5211 43 00, 5208 29 00, 5209 42 00, 5211 49 19, 5208 31 00, 5209 43 00, 5211 49 90, 5208 32 11, 5209 49 90, 5212 11 10, 5208 32 91, 5209 51 00, 5212 11 90, 5208 33 00, 5209 52 00, 5212 13 90, 5208 39 00, 5209 59 00, 5212 14 10, 5208 41 00, 5210 11 10, 5212 14 90, 5208 42 00, 5210 12 00, 5212 21 10, 5208 43 00, 5210 19 00, 5212 21 90, 5208 49 00, 5210 31 10, 5212 23 10, 5208 51 00, 5210 32 00, 5212 23 90, 5208 52 10, 5210 39 00, 5212 24 10, 5208 53 00, 5210 41 00, 5212 24 90, 5208 59 00, 5210 42 00, 5209 11 00, 5210 49 00, ex 5811 00 00 ja ex 6308 00 00), võib Hiina eksportida ühendusse järgmised lisakogused: 1995: 1 385 tonni, 1996: 1 386 tonni, 1997: 1 388 tonni. Kategooriasse 2 kuuluvat kangast meditsiinilise marli jaoks (CN-koodid: 5208 11 10 ja 5208 21 10) võib Hiina eksportida ühendusse järgmised lisakogused: 1995: 1 914 tonni, 1996: 1 915 tonni, 1997: 1 919 tonni. Võimalus üle kanda kategooriast 3 ja kategooriasse 3 kuni 40 % sellest kategooriast, millesse ülekanne tehakse.
	Hiina	Võimalus üle kanda kategooriast 2 kuni 40 % sellest kategooriast, millesse ülekanne tehakse.
3	Malaisia Tai	V lisa näidatud koguselised piirnormid sisaldavad puuvillast riiet, mis kuulub kategooriasse 2.

Kategooria	Kolmas riik	Märkused
3 a)	Malaisia Tai	V lisas näidatud koguselised piirnormid sisaldavad puuvillast riiet, v.a pleegitamata või pleegitatud ja kategooriasse 2a kuuluv puuvillane riie.
4	Bulgaaria Hiina Ongkong India Aomen Malaisia Pakistan Filipiinid Poola Rumeenia Singapur Lõuna-Korea Taiwan	Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väike- laste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu. Hongkongi, Aomeni ja Lõuna-Korea osas on see 3 % ja Taiwani osas 4 %. Nende toodete ekspordilitsentsi lahttris 9 peavad olema sõnad: "Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust".
5	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 608 000 tükki, 1996: 610 000 tükki, 1997: 619 000 tükki. Kategooria 5 muu looma kui lamba villast toodete suhtes (v.a anorakid, tuulejo- ped, pihtkuued jms), mis kuuluvad CN-koodide 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98 alla, kohaldatakse kategooriale 5 kehtestatud koguse- liste piirnormide ulatuses järgmisi vahepiirnorme: 1995: 218 000 tükki, 1996: 219 000 tükki, 1997: 222 000 tükki.
5 a)	Mongoolia	Kategooria 5a tooted koosnevad kašmiirkitse või muude loomade villast, mis kuu- luvad CN-koodidesse: 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ja 6110 10 98. Nende toodete saadetiste ekspordilitsentsides ja päritolusertifikaatides peavad olema sõnad: — kategooria 5 a) lahttris 4, — "Produits en poils fins" (või "Products of fine animal hair") lahttris 9, — märkus muude loomade villa liigi kohta, millest tooted on valmistatud, lahttris 10.
6	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 1 082 000 tükki, 1996: 1 087 000 tükki, 1997: 1 106 000 tükki. Hiina võib ühendusse eksportida järgmised lisakogused lühikesi pükse (CN-koodid 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 ja 6203 49 50): 1995: 1 075 000 tükki, 1996: 1 080 000 tükki, 1997: 1 099 000 tükki.
	Brasiilia Bulgaaria Tšehhi Vabariik Slovaki Vabariik Ungari India Indoneesia Aomen	Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väike- laste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu. Aomeni osas on see 3 % ja Hongkongi osas 1 %. Hongkongi osas võib ümberar- vestust kasutada ainult pikkade pükste puhul allpool esitatud vaheülemmäärani.

Kategooria	Kolmas riik	Märkused
6 (jätkub)	Malaisia Filipiinid Poola Rumeenia Singapur Lõuna-Korea Sri Lanka Taiwan	Nende toodete ekspordilitsentsi lahtris 9 peavad olema sõnad: "Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust".
	Hongkong	V lisas kehtestatud koguseliste piirnõrmide raames on CN-koodide 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 ja 6211 43 42 alla kuuluvate pikkade pükste osas järgmised vaheülemäärad: 1995: 52 593 000 tükki, 1996: 52 898 000 tükki, 1997: 53 205 000 tükki. Nende toodete ekspordilitsentsi tuleb lisada "kategooria 6 A".
7	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 657 000 tükki, 1996: 659 000 tükki, 1997: 669 000 tükki.
8	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 1 061 000 tükki, 1996: 1 065 000 tükki, 1997: 1 081 000 tükki.
13	Hongkong	V lisas esitatud koguselised piirnõrmid käsitlevad ainult puuvillaseid või sünteetilistest kiududest tooteid, mis kuuluvad CN-koodidesse 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 ja 6108 22 00. Lisaks V lisas esitatud koguselistele piirnõrmidele on kokku lepitud erikogused, mida kohaldatakse CN-koodide 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 ja 6108 29 00 alla kuuluvate (lambavillast või regenereeritud kiududest) toodete ekspordimisel: 1995: 1 768 tonni, 1996: 1 850 tonni, 1997: 1 936 tonni. Nende toodete ekspordilitsentsi tuleb lisada "kategooria 13 S".
15	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 281 000 tükki, 1996: 283 000 tükki, 1997: 292 000 tükki.
17	Lõuna-Korea	Kategooriasse 21 kuuluvate toodete puhul on olemas 1,5 % ülekande lisasoodustus.

Kategooria	Kolmas riik	Märkused
21	Lõuna-Korea	Kategooriasse 17 kuuluvate toodete puhul on olemas 1,5 % ülekande lisasoodustus.
	Hiina Hongkong Aomen Filipiinid Lõuna-Korea Sri Lanka Taiwan	Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väike-laste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu. Hongkongi osas on see 2 %, Lõuna-Korea osas 3 % ja Taiwani osas 4 %. Nende toodete ekspordilitsentsi lahtris 9 peavad olema sõnad: "Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust".
	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 925 000 tükki, 1996: 931 000 tükki, 1997: 954 000 tükki.
24	Hiina Tšehhi abariik Slovaki Vaba-riik Ungari Aomen Poola	Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väike-laste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu. Nende toodete ekspordilitsentsi lahtris 9 peavad olema sõnad: "Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust".
	Tai	Koguselised piirnormid ei käsitle CN-koodide 6107 21 00 ja 6107 22 00 alla kuuluvaid tooteid.
26	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 322 000 tükki, 1996: 323 000 tükki, 1997: 328 000 tükki.
28	Taiwan	Lisaks V lisas esitatud koguselistele piirnormidele on kokku lepitud konkreetsed koguselised piirnormid, mida kohaldatakse CN-koodide 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 ja 6104 69 91 alla kuuluvate rinnatüki ja traksidena poolkombinesoonide (tunked), lühikeste või põlvpükste eksportimisel: 1995: 174 tonni, 1996: 179 tonni, 1997: 183 tonni.
29	Lõuna-Korea	Lisaks V lisas esitatud koguselistele piirnormidele on lisakogused reserveeritud võitluskunsti riistadele (judo, karate, kung fu, taekwondo jms): 1995: 286 000 tükki, 1996: 297 000 tükki, 1997: 309 000 tükki.
33	Hiina	Neid koguselisi piirnorme kohaldatakse ka toodete suhtes, mis on deklareeritud reeksportimiseks väljaspool ühendust.

Kategooria	Kolmas riik	Märkused
68	Hongkong	V lisas esitatud koguselised piirnormid käsitlevad ainult CN-koodide 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ja ex 6209 90 00 alla kuuluvaid rõivaid. Lisaks V lisas ettenähtud koguseliste piirnormidele on kokku lepitud erikogused, mida kohaldatakse silmkoeliste või heegeldatud väikelasterõivaste ja rõivamanuste, v.a väikelaste sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, ning CN-koodide 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ja ex 6209 90 00 alla kuuluvate väikelaste rõivaste, v.a silmkoeliste või heegeldatud rõivaste ekspordimise suhtes: 1995: 688 tonni, 1996: 716 tonni, 1997: 745 tonni. Nende toodete ekspordilitsentsi tuleb lisada "kategooria 68 S".
72	Hongkong	Kohaldatakse ainult silmkoeliste supelrõivaste suhtes.
73	Hiina Hongkong Ungari Aomen Filipiinid Rumeenia	Ekspordi tasaarvestamiseks võib 5 % ulatuses kohaldada kokkulepitud koguseliste piirnormide ümberarvestust viis kuni 130 cm suurusnumbrini rõivast (v.a väikelaste rõivad) kolme üle 130 cm suurusnumbri rõiva vastu. Hongkongi osas on see 3 %. Nende toodete ekspordilitsentsi lahtris 9 peavad olema sõnad: "Kuni 130 cm suurusnumbri rõivaste suhtes tuleb kohaldada ümberarvestust".
76	Hiina	Need arvud sisaldavad järgmisi koguseid, mis on reserveeritud Euroopa tööstusele 180 päevaks igal aastal: 1995: 165 tonni, 1996: 173 tonni, 1997: 182 tonni.
97 a)	Lõuna-Korea Taiwan Tai	Väikesesilmaline võrk (CN-koodid 5608 11 19 ja 5608 11 99).

V lisa B liide

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Hiina	Järgmisi koguseid, mis on ette nähtud aastateks 1995–1997, võib kasutada üksnes Euroopa laatadel:				
	1	tonni	317	317	317
	2	tonni	1 338	1 338	1 338
	2 a)	tonni	159	159	159
	3	tonni	196	196	196
	3 a)	tonni	27	27	27
	4	1 000 tükki	2 061	2 061	2 061
	5	1 000 tükki	705	705	705
	6	1 000 tükki	1 689	1 689	1 689
	7	1 000 tükki	302	302	302
	8	1 000 tükki	992	992	992
	9	tonni	294	294	294
	10	1 000 paari	2 215	2 215	2 215
	12	1 000 paari	843	843	843
	13	1 000 tükki	3 192	3 192	3 192
	19	1 000 tükki	5 431	5 431	5 431
	20/39	tonni	372	372	372
	21	1 000 tükki	964	964	964
	22	tonni	332	332	332
	24	1 000 tükki	1 138	1 138	1 138
	32	tonni	184	184	184
	37	tonni	567	567	567
	37 a)	tonni	158	158	158
	Käesoleva määruse artiklis 7 ja VIII lisas ettenähtud soodustusi Hiina suhtes kohaldatakse eespool nimetatud kategooriate ja koguste ulatuses.				

V lisa C liide

Ühenduse koguselised piirnormid

(Nende kategooriate täielik kirjeldus on esitatud I B lisas)

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid	
			1995	1996
Hiina	I RÜHM			
	ex 20 ⁽¹⁾	tonni	33	35
	ex 39 ⁽¹⁾	tonni	322	337
	II RÜHM			
	ex 13 ⁽¹⁾	1 000 tükki	616	634
	ex 18 ⁽¹⁾	tonni	759	793
	ex 24 ⁽¹⁾	1 000 tükki	142	149
	IV RÜHM			
	115	tonni	979	1 008
	117	tonni	466	480
	118	tonni	1 018	1 059
	120	tonni	401	417
	122	tonni	137	143
	123	tonni	68	71
	V RÜHM			
	124 ⁽²⁾	tonni	749	779
	125 A	tonni	16	16
	125 B	tonni	29	31
	126	tonni	16	16
	127 A	tonni	21	22
	127 B	tonni	10	11
	136 A	tonni	320	333
	140	tonni	105	109
	145	tonni	21	22
	146 A	tonni	125	130
	146 B	tonni	188	196
	151 B	tonni	1 933	2 011
	156 ⁽³⁾	tonni	2 588	2 679
	157 ⁽³⁾	tonni	10 250	10 506
	159 ⁽³⁾	tonni	3 950	3 990
	160	tonni	44	45
	161 ⁽³⁾	tonni	13 136	13 465

⁽¹⁾ Kategooriatesse tähisega "ex" kuuluvad muud kui lambavillast või muude loomade villast, puuvillast või sünteetilisest või tehistekestiilmaterjalidest tooted.⁽²⁾ Seda normi ei kohaldata CN-koodi ex 5503 90 90 alla kuuluvate polüvinüülalkoholist kiudude suhtes.⁽³⁾ Nende kategooriate suhtes kohustub Hiina 90 päevaks eelisjärjekorras reserveerima 23 % koguselistest piirnormidest ühenduse tekstiilitööstusse kuuluvatele kasutajatele alates iga aasta 1. jaanuarist."

VI LISA

"VI LISA,

millele viidatakse artiklis 3

Kodutööstustooted ja rahvakunstitooted

1. Artiklis 3 ettenähtud erandit kodutööstustoodete kohta kohaldatakse ainult järgmist liiki toodete suhtes:

- a) käsitelgedel kootud kangas, mis on iga tarnijariigi traditsiooniline kodutööstuslik kangas;
- b) rõivad või muud tekstiiltooted, mis on iga tarnijariigi traditsioonilised kodutööstuslikud rõivad või tekstiiltooted, mida valmistatakse käsitsi eespool nimetatud kangast ja mis ömmeldakse eranditult käsitsi ilma masina abita. India ja Pakistani suhtes kohaldatakse erandit kodutööstuslike toodete suhtes, mida valmistatakse käsitsi alapunktis a kirjeldatud toodetest;
- c) iga tarnijariigi traditsioonilised käsitsi valmistatud rahvakunstitooted, mis on loetletud asjaomaste kahepoolsete lepingute või kokkulepete lisas;
- d) Bangladesh, Indoneesia, Malaisia, Sri Lanka ja Tai osas traditsioonilised batik kangad ja nendest käsitsi või käsi- või jalgõmblusmasinaga valmistatud tekstiiltooted. Batik kangad on:

käsitsi valmistatud batik kangas valmistatakse traditsioonilisel viisil, kus valget pleegitamata kangast värvitakse või varjutatakse. Seda tehakse käsitsi kolmes järgus:

- i) vaha kandmine kangale käsitsi;
- ii) värvimine või maalimine (värv kantakse kangale traditsioonilise käsitsi värvimise meetodil või maalitakse käsitsi);
- iii) vaha eemaldamine kanga vees keetmisega.

Neid kolme töötlemisviisi korratakse iga värvi või varjundi kangale saamiseks.

2. Erand tehakse ainult nendele toodetele, mis on märgitud käesoleva lisa näidisele vastavas sertifikaadis ja mille on välja andnud tarnijariigi pädevad asutused.

Bangladesh, Indoneesia, Malaisia, Sri Lanka ja Tai puhul tuleb sertifikaadi lahtrisse 11 kanda:

"d) Traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics"

ja

"d) Tissus artisanaux traditionnels "batik" et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus "batik"."

India puhul on sertifikaadi pealkiri:

"Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community",

"Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne";

ja lahtri 11 punkt b on järgmine:

"b) Hand-made cottage industry products made of the fabrics described under a)",

ja

"b) Produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous a)".

Ungari ja Vietnami osas peab taandes c ettenähtud toodete sertifikaatides olema selgesti nähtav pitser "Folklore". Kui ühendus ja need riigid on nende toodete laadi osas eriarvamusel, alustavad nad ühe kuu jooksul konsultatsioone erimeelsuste lahendamiseks.

Sertifikaadis esitatakse erandi andmise põhjendused.

3. Kui käesolevas lisas nimetatud toodete import saavutab sellise ulatuse, mis põhjustab ühenduses raskusi, alustatakse tarnijariikidega niipea kui võimalik konsultatsioone, et lahendada olukord koguselise piirnõrmi või järelevalvemeetmete kehtestamisega käesoleva määruse artiklite 10 ja 13 kohaselt.

III lisa VI osa sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* käesoleva lisa lõikes 1 nimetatud toodete suhtes.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne		
	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		9 Quantity Quantité	10 FOB Value (¹) Valeur fob (¹)
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4: a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (²) b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (²) c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4. Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4: a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (<i>handlooms</i>) (²) b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (<i>handicrafts</i>) (²) c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.			
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À , on — le (Signature) (Stamp — Cachet)*	

VII LISA

"VII LISA,

millele viidatakse artiklis 5

Välisõõtlemlne

Artikkel 1

Käesoleva lisa tabeli teises veerus loetletud tekstiiltoodete ühendusse reimpordimise suhtes, mis toimub ühenduses kehtivate majandusliku mõjuga välisõõtlemlise korda käsitlevate määruste kohaselt, ei kohaldata tabeli neljandas veerus nimetatud koguselisi piirnõrme, kui reimport toimub iga konkreetse koguselise piirnõrmi osas pärast õõtlemlist esimeses veerus nimetatud kolmandas riigis.

Artikkel 2

Käesoleva lisaga reguleerimata reimpordi suhtes võib koguselisi eripiirnõrme kohaldada määruse artiklis 17 sätestatud korras, kui asjaomaste toodete suhtes kohaldatakse käesoleva määruse artiklis 2 ettenähtud koguselisi piirnõrme.

Artikkel 3

1. Kategooriatevahelist ülekannet, koguseliste eripiirnõrmide eelnevat kasutamist või ülekandmist teisele aastale võib teha määruse artiklis 17 ettenähtud korras.

2. Lõike 1 kohaseid automaatseid ülekandeid võib teha järgmistes piirides:

- kategooriatevaheline ülekanne, mille kogus võib olla kuni 20 % selle kategooriale kinnitatud koguselisest piirnõrmist, kuhu tooted üle kantakse, v.a reimport Bulgaariast, Tšehhi Vabariigist, Ungarist, Poolast, Rumeeniast ja Slovaki Vabariigist, kelle osas ülekande kogus võib olla kuni 25 %,
- koguselise eripiirnõrmi ülekandmine teisele aastale, mis on kuni 10,5 % tegelikule kasutamisaastale kinnitatud koguselisest piirnõrmist, v.a Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Ungari, Poola, Rumeenia ja Slovaki Vabariik, kelle osas ülekande kogus võib olla kuni 13,5 %,
- koguselise eripiirnõrmi eelnev kasutamine kuni 7,5 % tegelikule kasutamisaastale kinnitatud koguselisest piirnõrmist.

3. Kui tekib vajadus lisaimpordi järele, võib koguselisi eripiirnõrme määruse artiklis 17 ettenähtud korras korrigeerida.

4. Komisjon teavitab asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike kõikidest eelmise lõike alusel võetud meetmetest.

Artikkel 4

1. Artikli 1 kohaldamisel teatavad liikmesriikide pädevad asutused komisjonile saadud taotlustes esitatud kogused, enne kui nad annavad ühenduse

majandusliku mõjuga välisõõtlemlise korda käsitlevate määruste kohaselt välja eellõad. Komisjon kinnitab, kas taotletud kogused nende reimpordimisel mahuvad ühenduse vastava piirnõrmi piiresse ühenduse majandusliku mõjuga välisõõtlemlise korda käsitlevate määruste kohaselt.

2. Komisjonile esitatud teatistes sisalduvad taotlused vastavad nõuetele, kui iga taotluses on selgelt märgitud:

- a) kolmas riik, kus kaup tuleb töödelda;
- b) kõnealuste tekstiiltoodete kategooria;
- c) reimporditav kogus;
- d) liikmesriik, kus reimporditud tooted tuleb lasta vabasse ringlusse;
- e) andmed selle kohta, kas taotlused on seotud
 - i) varasema loaomanikuga, kes taotleb nõukogu määruse (EÜ) nr 3036/94 (¹) artikli 3 lõike 4 või artikli 3 lõike 5 viienda lõigu kohaselt varuks hoitud koguseid, või
 - ii) taotlejaga selle määruse artikli 3 lõike 4 kolmanda alapunkti või artikli 3 lõike 5 alusel.

3. Tavaliselt edastatakse käesoleva artikli eelmistes lõigetes nimetatud teatistes elektrooniliselt selleks rajatud arvutivõrgu kaudu, välja arvatud siis, kui olulistel tehnilistel põhjustel on vaja ajutiselt kasutada muid sidevahendeid.

4. Võimaluse korral kinnitab komisjon asutustele iga toote kategooria ja iga asjaomase kolmanda riigi osas üldkoguse, mis on esitatud teatatud taotlustes. Need liikmesriikide teatisted, mida ei saa kinnitada, sest taotletud kogused ei mahu enam ühenduse koguseliste piirnõrmide piiresse, säilitab komisjon nende saabumise järjekorras ning kinnitab samas järjekorras, kui uued kogused vabanevad artiklis 3 ettenähtud soodustuste kohaldamise tõttu.

5. Pädevad asutused teatavad komisjonile viivitamata igast kogusest, mis impordilõa kehtivuse tähtaja jooksul on kasutamata jäetud ja millest neile on teatatud. Need kasutamata kogused iga toote kategooria ja asjaomase kolmanda riigi kohta kantakse automaatselt üle ühenduse piirnõrmide järelejäanud üldkogusesse, mis ei ole varuks hoitud nõukogu määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõike 4 esimese lõigu või artikli 3 lõike 5 viienda lõigu kohaselt.

Kogused, millest loaomanik on loobunud nõukogu määruse (EÜ) nr 3036/94 artikli 3 lõike 4 kolmanda lõigu alusel, lisatakse automaatselt ühenduse kvoodi piires kogustele, mis ei ole varuks hoitud nimetatud määruse artikli 3 lõike 4 esimese lõigu või artikli 3 lõike 5 viienda lõigu kohaselt.

Kõikidest niisugustest eelmistes lõikudes kirjeldatud kogustest teavitatakse komisjoni lõike 3 kohaselt.

Artikkel 5

Asjaomase tarnijariigi pädevad valitsusasutused annavad välja päritolusertifikaadi kõikidele käesolevas lisas ettenähtud toodetele ühenduse kehtivate õigusaktide ja III lisa sätete kohaselt.

Artikkel 6

Liikmesriikide pädevad asutused teatavad komisjonile asutuste nimed ja aadressid, kes on pädevad välja andma artiklis 4 nimetatud eellube, ning nende asutuste pitsatite jäljendid.

TABEL

Ühenduse koguselised piirnormid kaupade reimportimiseks välistöötlemise

korra alusel aastateks 1995–1997

(Kauba täielik kirjeldus on esitatud I lisas)

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Valgevene	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	2 186	2 615	2 792
	5	1 000 tükki	3 037	3 648	3 894
	6	1 000 tükki	3 523	4 451	4 751
	7	1 000 tükki	2 672	3 302	3 525
	8	1 000 tükki	365	1 099	1 173
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	1 971	2 365	2 542
	13	1 000 tükki	232	279	292
	15	1 000 tükki	1 154	1 908	2 037
	16	1 000 tükki	359	453	480
	21	1 000 tükki	729	1 421	1 517
	24	1 000 tükki	246	295	317
	26/27	1 000 tükki	1 154	1 537	1 641
	29	1 000 tükki	419	752	797
	73	1 000 tükki	2 308	2 768	2 955
	83	tonni	350	420	439
	III B RÜHM				
	74	1 000 tükki	419	503	533
Bulgaaria	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	12 053		
	5	1 000 tükki	5 288	6 492	6 930
	6	1 000 tükki	7 483	9 251	9 945
	7	1 000 tükki	10 822	13 286	14 183
	8	1 000 tükki	5 141	6 223	6 550
	II B RÜHM				
	73	1 000 tükki	2 693	3 375	3 679
Hiina	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	275	277	282
	5	1 000 tükki	605	609	622
	6	1 000 tükki	2 108	2 122	2 178
	7	1 000 tükki	581	584	597
	8	1 000 tükki	1 333	1 341	1 371
	II B RÜHM				
	13	1 000 tükki	500	758	515
	14	1 000 tükki	500	526	554
	15	1 000 tükki	449	454	475
	16	1 000 tükki	893	899	926
	17	1 000 tükki	700	721	743
	18	tonni	116	117	123
	21	1 000 tükki	1 868	1 886	1 956
	24	1 000 tükki	111	116	122
	26	1 000 tükki	1 041	1 046	1 070
	29	1 000 tükki	100	105	109
	31	1 000 tükki	5 460	5 706	5 963
	73	1 000 tükki	231	233	240
	76	tonni	925	994	1 068
	78	tonni	54	57	59
	83	tonni	54	57	59

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Hiina (jätkub)	V RÜHM				
	159	tonni	8	8	
	161	tonni	15	15	
Tšehhi Vabariik	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	5 820	6 786	7 193
	5	1 000 tükki	4 544	5 299	5 617
	6	1 000 tükki	5 377	6 270	6 646
	7	1 000 tükki	2 921	3 407	3 611
	8	1 000 tükki	4 875	5 603	5 855
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	8 123	9 605	10 325
	15	1 000 tükki	2 550	3 015	3 241
	16	1 000 tükki	1 454	1 719	1 848
	17	1 000 tükki	931	1 117	1 218
	24	1 000 tükki	1 091	1 290	1 387
	26	1 000 tükki	1 684	1 991	2 140
	76	tonni	3 968	4 758	5 186
Ungari	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	16 428	21 044	22 464
	5	1 000 tükki	8 688	11 129	11 880
	6	1 000 tükki	16 793	21 511	22 963
	7	1 000 tükki	13 527	17 328	18 498
	8	1 000 tükki	9 684	12 143	12 689
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	27 822	36 140	39 122
	15	1 000 tükki	13 463	17 610	19 195
	16	1 000 tükki	2 859	3 740	4 077
	17	1 000 tükki	3 206	4 194	4 571
	24	1 000 tükki	7 694	10 063	10 969
	73	1 000 tükki	3 206		
India	I B RÜHM				
	7	1 000 tükki	2 783	2 904	3 030
	8	1 000 tükki	1 989	2 084	2 184
	II B RÜHM				
	15	1 000 tükki	100	110	122
	26	1 000 tükki	1 425	1 524	1 630
	27	1 000 tükki	1 226	1 311	1 403
Indoneesia	I B RÜHM				
	6	1 000 tükki	646	714	788
	7	1 000 tükki	430	474	524
	8	1 000 tükki	538	594	656
Aomen	I B RÜHM				
	6	1 000 tükki	235	241	247
	II B RÜHM				
	16	1 000 tükki	611	629	647

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Malaisia	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	192	209	227
	5	1 000 tükki	192	209	227
	6	1 000 tükki	192	209	227
	7	1 000 tükki	191	201	211
	8	1 000 tükki	154	162	170
Mongoolia	I B RÜHM				
	5	1 000 tükki	180	191	202
Pakistan	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	2 678	2 911	3 165
	5	1 000 tükki	1 091	1 205	1 331
	6	1 000 tükki	2 466	2 666	2 883
	7	1 000 tükki	1 172	1 267	1 370
	8	1 000 tükki	1 635	1 768	1 911
	II B RÜHM				
	26	1 000 tükki	1 600	1 730	1 871
Filipiinid	I B RÜHM				
	6	1 000 tükki	480	510	543
	8	1 000 tükki	128	133	139
	II B RÜHM				
	21	1 000 tükki	205	220	235
Poola	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	9 701	12 340	13 080
	5	1 000 tükki	11 551	14 797	15 796
	6	1 000 tükki	23 072	29 764	31 996
	8	1 000 tükki	20 623	26 047	27 414
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	8 975		
	14	1 000 tükki	5 835		
	15	1 000 tükki	14 104	18 448	20 108
	16	1 000 tükki	4 552		
	24	1 000 tükki	3 206		
	26	1 000 tükki	5 129	6 709	7 313
Rumeenia	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	5 456	6 650	7 049
	5	1 000 tükki	9 838	12 077	12 892
	6	1 000 tükki	14 758	18 117	19 340
	7	1 000 tükki	11 069	13 588	14 505
	8	1 000 tükki	15 911	19 121	19 981
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	10 601	13 105	14 088
	14	1 000 tükki	3 206	4 019	4 381
	15	1 000 tükki	7 694	9 644	10 512

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Rumeenia (jätkub)	17	1 000 tükki	4 487	5 624	6 130
	24	1 000 tükki	5 129	6 430	7 009
	73	1 000 tükki	2 051		
Venemaa Föderatsioon	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	796	850	
	5	1 000 tükki	1 822	1 945	
	6	1 000 tükki	5 041	5 381	
	7	1 000 tükki	3 219	3 437	
	8	1 000 tükki	2 916	3 112	
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	3 888	4 150	
	13	1 000 tükki	1 181	1 243	
	15	1 000 tükki	3 137	3 302	
	16	1 000 tükki	1 147	1 207	
	21	1 000 tükki	4 421	4 719	
	24	1 000 tükki	2 247	2 399	
	26/27	1 000 tükki	2 656	2 796	
	29	1 000 tükki	3 602	3 791	
	73	1 000 tükki	2 775	2 920	
	83	tonni	414	435	
	III B RÜHM				
	74	1 000 tükki	826	870	
Singapur	I B RÜHM				
	7	1 000 tükki	514	550	589
Slovaki Vabariik	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	1 510	1 920	2 035
	5	1 000 tükki	3 389	4 310	4 569
	6	1 000 tükki	3 661	4 657	4 936
	7	1 000 tükki	1 957	2 283	2 420
	8	1 000 tükki	2 987	3 434	3 589
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	8 431	9 969	10 717
	15	1 000 tükki	3 086	3 649	3 923
	16	1 000 tükki	1 215	1 437	1 545
	17	1 000 tükki	1 641	1 968	2 145
	24	1 000 tükki	2 041	2 413	2 594
	26	1 000 tükki	1 684		
	76	tonni	5 438	6 521	7 108
Sri Lanka	I B RÜHM				
	6	1 000 tükki	2 015	2 219	2 444
	7	1 000 tükki	1 520	1 674	1 844
	8	1 000 tükki	1 437	1 583	1 744
	II B RÜHM				
	21	1 000 tükki	1 548	1 727	1 928

Kolmas riik	Kategooria	Ühik	Ühenduse koguselised piirnormid		
			1995	1996	1997
Tai	I B RÜHM				
	5	1 000 tükki	126	137	150
	6	1 000 tükki	126	137	150
	7	1 000 tükki	227	245	265
	8	1 000 tükki	126	137	150
	II B RÜHM				
Ukraina	21	1 000 tükki	485	569	668
	26	1 000 tükki	191	209	228
	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	1 943	2 235	2 386
	5	1 000 tükki	2 672	3 073	3 281
	6	1 000 tükki	3 402	3 912	4 176
	7	1 000 tükki	4 980	5 727	6 114
	8	1 000 tükki	972	1 118	1 193
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	7 392	8 500	9 138
	13	1 000 tükki	932	1 071	1 120
	15	1 000 tükki	2 916	3 353	3 580
	16	1 000 tükki	599	689	730
	21	1 000 tükki	1 943	2 235	2 386
	24	1 000 tükki	862	991	1 065
	26/27	1 000 tükki	5 831	6 705	7 158
	29	1 000 tükki	1 318	1 515	1 606
	73	1 000 tükki	608		
	83	tonni	291		
	III B RÜHM				
	74	1 000 tükki	599		
Vietnam	I B RÜHM				
	4	1 000 tükki	454	463	471
	5	1 000 tükki	346	352	359
	6	1 000 tükki	324	330	336
	7	1 000 tükki	602	616	629
	8	1 000 tükki	1 756	1 789	1 822
	II B RÜHM				
	12	1 000 paari	1 764	1 844	1 927
	13	1 000 tükki	550	558	567
	15	1 000 tükki	110	115	120
	18	tonni	223	229	236
	21	1 000 tükki	936	978	1 022
	24	1 000 tükki	249	257	265
	26	1 000 tükki	86	89	92
	31	1 000 tükki	474	495	518
	68	tonni	80	85	89
	76	tonni	268	280	293
	78	tonni	150	157	164

(1) EÜT L 322, 15.2.1994, lk 1."

VIII LISA

"VIII LISA

millele viidatakse artiklis 7

Soodustussätted

Lisatud tabelis on iga esimeses veerus loetletud tarnijariigi kohta esitatud maksimumkogused, mida võib komisjonile eelneva teatamise korral üle kanda V lisas näidatud vastavate koguseliste piirmormide vahel järgmiste sätete kohaselt:

- teatava kategooria osas antakse luba eelnevalt kasutada järgmiseks kvoodiaastaks kinnitatud koguselisest piirnormist sellist kogust, mis vastab teises veerus näidatud protsendimäärale jooksvaks aastaks kinnitatud koguselisest piirnormist; kõnealused kogused arvatakse maha järgmise aasta vastavatest koguselistest piirnormidest,
- teatava aasta kasutamata jäetud kogustest võib üle kanda vastavatesse järgmise aasta koguselistesse piirnormidesse ainult sellise koguse, mis vastab kolmandas veerus näidatud protsendimäärale tegeliku kasutamisaasta koguselisest piirnormist,
- ülekandeid kategooriast 1 kategooriatesse 2 ja 3 lubatakse koguses, mis vastab neljandas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse,
- ülekandeid kategooriate 2 ja 3 vahel lubatakse koguses, mis vastab viiendas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse,

— ülekandeid kategooriate 4, 5, 6, 7 ja 8 vahel lubatakse koguses, mis vastab kuuendas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse,

— ülekandeid võib teha kõikidest I, II või III rühma kategooriatest kõikidesse II või III (vajaduse korral IV) rühma kategooriatesse koguses, mis vastab seitsmendas veerus näidatud protsendimäärale sellest koguselisest piirnormist, millesse ülekanne tehakse.

Eespool nimetatud soodustussätete kumulatiivse kohaldamise tulemusel ei tohi ükski ühenduse koguseline piirnorm teatavaks aastaks ületada protsenti, mis on näidatud kaheksandas veerus.

Eespool nimetatud ülekannete suhtes kohaldatav vastavustabel on esitatud I lisas.

Lisatingimused, ülekandevõimalused ja märkused on tabeli üheksandas veerus.

Riik	Eelnev kasutamine	Ülekandmine	Ülekanded kategooriast 1 kategooriatesse 2 ja 3	Ülekanded kategooriate 2 ja 3 vahel	Ülekanded kategooriate 4, 5, 6, 7 ja 8 vahel	Ülekanded I, II ja III rühmast II, III ja IV rühma	Kõikide kategooriate maksimaalne suu- rendamine	Lisatingimused
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Albaania	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	17 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast.
Argentina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	Ülekandeid võib teha kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1 kuni 4 %.
Armeenia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Aserbaidžaan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Bangladesh	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	Märkus: impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Valgevene	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Brasiilia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	2 % ülekanne kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1 on samuti lubatud.
Bulgaaria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Neljandas veerus võib ülekandeid teha ka kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1. Neljandas ja viiendas veerus ei või kategooriatesse 2 ja 3 ülekanatud üldkogused ületada 7 %.
Hiina	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	17 %	Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni: teine veerg: 5 %, kolmas veerg: 7 %. Seitsmendas veerus võib ülekandeid I, II ja III rühmast teha ainult II ja III rühma.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Tšehhi Vabariik	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.k.	
Eesti	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Gruusia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Hong Kong	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e.k.	Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni: teine veerg: 5 %, kolmas veerg: 7 %.
Ungari	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.k.	
India	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni 7 000 tonni (2 500 tonni iga konkreetse tekstiilikategooria kohta ja 3 000 tonni iga konkreetse rõivakategooria kohta).
Indoneesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Kasahstan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Kõrgõzstan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Läti	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Leedu	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Aomen	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e.k.	Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni: teine veerg: 5 %, kolmas veerg: 7 %.
Malaisia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	
Moldova	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Mongoolia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Neljandas veerus võib ülekandeid teha ka kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1.
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	Neljandas veerus võib ülekandeid teha kategooriate 1, 2 ja 3 vahel. Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni 3 000 tonni (2 000 tonni iga konkreetse kategooria kohta).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Peruu	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	Ülekandeid võib teha kategooriate 1, 2 ja 3 vahel kuni 11 %.
Filipiinid	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	
Poola	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.k.	
Rumeenia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.k.	Neljandas veerus võib ülekandeid teha ka kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1. Neljandas ja viiendas veerus ei või kategooriatesse 2 ja 3 ülekantud üldkogused ületada 7 %.
Venemaa	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Singapur	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	
Slovaki Vabariik	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	e.k.	
Sloveenia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Neljandas veerus võib ülekandeid teha ka kategooriatest 2 ja 3 kategooriasse 1.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Lõuna-Korea	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e.k.	Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni: teine veerg: 5 % kolmas veerg: 7 %
Sri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	
Tadžikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Taiwan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Tai	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e.k.	
Türkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Ukraina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Araabia Ühendemiraadid	5 %	6 %	5 %	5 %	5 %	6 %	e.k.	Impordi suhtes ei kohaldata praegu koguselisi piirnorme. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast.
Usbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha ka V rühma ja V rühmast. Kaheksandas veerus on I rühma kategooriate norm 13 %.
Vietnam	3 %	2 %	0 %	7 %	7 %	7 %	12 %	Kuuendas veerus võib ülekandeid teha kategooriate 4 ja 5 vahel ning kategooriate 6, 7 ja 9. vahel. Seitsmendas veerus võib ülekandeid teha I, II, III, IV ja V rühmast rühmadesse II, III, IV ja V. Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni: kaheksas veerg: 15 %.

e.k. = ei kohaldata.

V lisa C liites nimetatud soodustussätted koguselistele piirangutele

Riik	Eelnev kasutamine	Üle kandmine	Ülekanded kategooriate 156, 157, 159 ja 161 vahel	Ülekanded muude kategooriate vahel	Kõikide kategooriate maksimaalne suurendamine	Lisatingimused
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Hiina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Lisakoguseid võib lubada artikli 16 kohaselt läbiviidud konsultatsioonide järel kogustes kuni: teine veerg: 5 %, kolmas veerg: 7 %."

IX LISA

"IX LISA

millele viidatakse artiklis 10

Kaitseklauslid; koguseliste impordipiirangute määramise künnis (*basket exit thresholds*)

Tarnijariik	I rühmII	rühm:	III rühm	IV rühm	V rühm
Taiwan	0,40 %	2 %	6 %		
Vietnam	0,20 %	1 %	3 %	5 %	5 %
Hiina		5 %	10 %		
Albaania	1,25 %	6,25 %	12,50 %	12,50 %	12,50 %
Mongoolia	1 %	5 %	10 %	8 %	8 %
Läti Leedu	0,40 %	2,40 %	8 %	8 %	8 %
Venemaa		1,20 %	4 %	4 %	
Ukraina Valgevene		1,20 %	4 %	4 %	4 %
Armeenia Aserbaidžaan Gruusia Moldova Kasahstan Kõrgõzstan Tadžikistan Türkmenistan Usbekistan	0,35 %	1,20 %	4 %	4 %	4 %

Hiina (I B lisas nimetatud tooted)	Tooted siidist	Muud tooted
	25 %	10 %"

X LISA

"XI LISA

Maaailma Kaubandusorganisatsiooni liikmete nimekiri

Ameerika Ühendriigid	Lesotho
Antigua ja Barbuda	Liechtenstein
Aomen	Lõuna-Aafrika Vabariik
Araabia Ühendemiraadid	Lõuna-Korea
Argentina	Madagaskar
Austraalia	Malaisia
Bahrein	Malawi
Bangladesh	Maldiivid
Barbados	Mali
Belize	Malta
Benin	Maroko
Boliivia	Mauritaania
Botswana	Mauritius
Brasiilia	Mehhiko
Brunei	Mosambiik
Burkina Faso	Myanmar
Burundi	Namiibia
Colombia	Nicaragua
Costa Rica	Nigeeria
Côte d'Ivoire	Norra
Djibouti	Pakistan
Dominica	Paraguay
Dominikaani Vabariik	Peruu
Ecuador	Poola
Egiptus	Rumeenia
El Salvador	Saint Kitts ja Nevis
Fidži	Saint Lucia
Filipiinid	Saint Vincent ja Grenadiinid
Gabon	Sambia
Ghana	Senegal
Grenada	Sierra Leone
Guatemala	Singapur
Guinea	Slovakkia
Guinea-Bissau	Sri Lanka
Guyana	Suriname
Haiti	Svaasimaa
Hollandi Antillid	Šveits
Honduras	Zimbabwe
Hongkong	Tai
Iisrael	Tansaania
India	Togo
Indoneesia	Trinidad ja Tobago
Island	Tšehhi Vabariik
Jaapan	Tšiili
Jamaica	Tuuesia
Kamerun	Türgi
Kanada	Uganda
Kenya	Ungari
Kesk-Aafrika Vabariik	Uruguay
Kuuba	Uus-Meremaa
Kuveit	Venezuela
Küpros	

Käesolevat määrust kohaldatakse käesolevas lisas loetletud riikide suhtes alates nende Maailma Kaubandusorganisatsiooniga ühinemise kuupäevast."